

2008KO MARTXOAK 26

26 DE MARZO DE 2008

ORGANOA: UDAL BATZARRA

ORGANO: AYUNTAMIENTO PLENO

BATZARRALDIA: EZOHIZKOA

SESION: EXTRAORDINARIA

TOKIA: UDALETXEKO OSOKO BILKUREN ARETOA

LUGAR: SALON DE PLENOS DE LA CASA CONSISTORIAL

EGUNA: 2008KO MARTXOAK 26

DIA: 26 DE MARZO DE 2.008

HASIERA ORDUA: 19:00

HORA DE COMIENZO: 19:00

LEHENDAKARIA: Iñaki AGIRREZABALAGA ALKORTA.

PRESIDE

ZINEGOTZIAK: BERTARATUTAKOAK

CONCEJALES: ASISTEN

Maria Eugenia ARRIZABALAGA OLAIZOLA
Lide AMILIBIA BERGARETXE
Unai MANZISIDOR ANDONEGI
Andoni ETXANIZ OSA
Miren Nerea EPELDE AZKUE
Joseba Josu AZPIAZU AZKARRAGA
Pilar ETXABE IRIONDO
Cristina FORCADA UNANUE
Xabier OLAIZOLA ANTIA
Emiliano CABAÑAS GONZALEZ
Paloma HEREDERO NEGREDO

EZ DIRENAK BERTARATU:

NO ASISTEN:

Manuel ZUBIA ARTABE

IDAZKARIA: Miren ETXEZARRETA GARMENDIA
SECRETARIO

Herritarrak agertu dira.

Asiste público.

Alkate jaunak bilera eratutzat
ematen du.

Se da por constituida la
sesión por el Alcalde-Presidente.

1.- HAZIENDA.-

1.1.- 2008KO EKITALDIKO AURREKONTU OROKORRAREN ONARPENA, BIDEZKO BADA.

1.- HACIENDA.-

1.1.- APROBACION, SI PROCEDE, DE LOS PRESUPUESTOS GENERALES DEL 2008.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Eskerrikasko honera etorri zareten denoi.
Gaur ez ohizko Plenoari emango diogu hasiera; nahiko gai eskuartean:
Hazienda, urbanismo eta mozio bat.

Haziendarekin ekiteko, gaur **2008. EKITALDIKO
AURREKONTU OROKORRAREN ONARPENA, BIDEZKO BADA.**
Aurrekontuen inguruan nahiz eta makina bat bilera izan diren, aurrekontu
definitiboa esplikatzeko, Joseba Ogasuneko batzorde buruak esplikatuko
dizkigu hobeto, nola dihoazten aurrekontuak.

JOSEBA JOSU AZPIAZU AKARRAGA JNA: Gutxi gora behera esango
dudana da paperean dagoena. Martxoaren 13an azken borradorea aurkeztu
genuen Hazienda batzordean eta diktamen bat egin zen, aldekoa, EA eta
ANV-ren baietzarekin eta PNV eta Aralarren abstentzioarekin eta gutxi
gora behera hori izango da esplikatuko dudana. Ondo ikusten baldinbada
behintzat, espero dut baietz. (PNV-koak daude okerren, baina bueno).

Udal aurrekontuekin hasiko gara, lehenengo diru-sarrerarekin, hor
ikusten duzute bezala dago konparatiba 2007 eta 2008.

Diru sarrerekin hasita, 1.go kapitulua zerga zuzenak, orain bi miloi eta
ehun eta hirurogei mila dira eta igotzen da 2007.arekin konparatuta 4,87.

Zeharkako zergak, berdin mantentzen dira seirehun mila €
Tasak eta beste sarrerak 3,32 igotzen dira.

Transferentzi arruntak da gehien igotzen den konzeptua hemezortzi eta piko, batez ere FOFIM-a, Foru Aldunditik datorren dirulaguntza gehiago delako. Ondarezko sarrerak 4,63 igotzen dira. Horrek esan nahi du diru-sarrera arruntak batz-besteko bat egin da 11,82 igotzen direla.

Gero gastuetan edo barkatu diru-sarrerak kapitalezko sarreretan hor daude seigarren kapituloan Inbertsio errealen salmentak, horiek dira Hirigintzako aprobetxamenduak: Artadi, eta Ardantzabide, eta Puntanueta oker ez banago 845 mila € horiek lehengo urtean ez zeudenak eta horregatik dago hori hutsik 2007koa.

Zazpigarren kapituloan kapitalezko transferentziak jeitsi egin dira oker ez banago, Izartuko diru-laguntza dagoelako bakarrik eta lehengo urtean, diru-laguntza gehiago zeuden aurreikusita, alhondegia eta besteren bat.

Finantza aktiboak mantentzen dira berdin-berdin, zortzigarren kapituloa eta gero hemen diru-sarrera azkenengo kapituloan bederatzigarrenean Pasibo-finanziero bat, hor dago aurrekontu honek sortzen duen defizita bi miloi eta hamazazpi mila € Berez 90 mila € lehendik daude Udaletxeak ordaintzen dituen prestamo batzuk hor daudelako, horrela nahiz eta asko gutxitu diren eta gero, bueno, izango litzake horri 90 mila € kentzea.

Hori izango litzateke defizita beti ere hau dena gauzatzen bada eta hori badakigu, pentsatzen dut ez dela horrela izango. Gauzatzen bada eta dagoen remanentea ez bagenuke erabiliko.

Ez dakigu zer remanente egongo den lehengo urteko likidazioa egiten denean eta dakigunean, orduan ikusiko dugu zenbat erabiliko den edo ze portzentaia erabiliko den.

Gastuari dagokionez, lehenengo kapituloa Pertsonal gastua, nabarmen igo da % 23,13 eta kasu honetan aurrekontu hauetan garrantzi haundia dauka. Pertsonal gastua gero igual bigarren puntuan ere esplikatuko dugu hori, baina, hemen lanpostuen balorazioak eta gauza asko dihoaz, gero esplikatuko dut hobeto. Baita ere Lan-Hitzarmen konbenioak ezarri dira 5,3an eta horrek suposatzen du hogeita...

Berez, horrek bakarrik ez du suposatzen, baina esan dudan bezala gero esplikatuko dut.

Bigarren kapituloan, Gastu arruntan erosketetan, baita ere igoera nabarmena dauka hogeitazazpian interesak gutxitu egiten dira, prestamoak ere gutxiagoak direlako eta transferentzi arruntak ere % 61 igotzen dira. Horrek esan nahi du, Gastu arrunta igotzen dela % 30,80 batez ere, bat, 1.go kapitulan; 2.na; eta 4.na igotzen direlako.

Gero kapitalezko gastuetan, seigarrenean, Inbertsioa % 24 igotzen da, kapitalezko transferentziak gutxitu egiten dira, diru-laguntzak ere gutxiago daudelako eta lehen esan dudan bezala Finantza aktiboak mantetzen dira eta Finantza pasiboak bederatzigarren kapitulan daude lehen esan dudan

90 mila € horiek; Udaletxeak dauzkan maileguak dira, lehendik dauzkan maileguak. Horrek esan nahi du, Aurrezki Garbia, hau da, diru-sarrera arruntak ken gastu arruntak murriztu egiten dela, lehen bi miloi eta hirurehun zen eta orain geratzen da miloi eta 218 mila €. Aurrezki Garbia % 47an gutxitzen da. Dena dela oraindik kontsideratzen dugu egoera ekonomikoa oso ona dela.

Zorpetzea ere gutxitu egin da, prestamoak azken urteetan gutxitu egin direlako eta momentuz ez dugulako beste mailegurik eskatu. Eskatzen dugunean, eskatzen badugu, igoko da.

Hori alde batetik, gero hemen ikusiko dugu Inbertsioak,- hemen dago Inbertsioen eranskina-, ea ongi ikusten den, gutxi gora behera, aurrenengo zatia da, orain esan dudana, diru-sarrera arruntak eta gastu arruntak, ea hemen ikusten den, Aurrezki Garbia lehen esan dudana bezala 218 mila € izango litzatekeela, hori gehi orain esango dudana beste partida batzuk erabiltzen dira Inbertsioak egiteko, alde batetik lehen esan dudana seigarren kapitulua: Inbertsio errearen salmentak, hau da, Hirigintzako aprobetxamenduak, kasu honetan: Puntanueta, Artadi eta Ardantzabidekoak, hiru aprobetxamendu horiek erabili daitezke bakarrik Lur Erosketarako eta horretarako erabiltzen dira, gastuetan daude ipinita Lur Erosketa bezala.

Gero kapitalezko sarrerak daude, Izartuko diru-laguntza lehen esan dudana bezala, beste hainbat hobekuntza ikastetxeetan egingo liratekeenak eta prestamo kontsumorako maileguak. Hauek dira langileek erabiltzen dutenean edo eskatzen badute mailegua itzulpena, hau da, bueltatzen dutenean. Gastuetan eta diru-sarreretan berdina dago hemezortzi mila € lehengo urtetan bezala eta gero erabiliko litzateke baita ere defizita edo mailegua ba..... bi miloi horietan erabiltzen bada lehen esan dudana bezala, konzeptu hauek denak sumatzen dute, gehitzen dute lau mila hirurehun o sea, lau miloi eta lauhun € borobiltzen. Hori erabiliko litzateke Inbertsio guzti hauek egiteko. Hemen daudenak, ez dakit, hauek aspalditik dauden papeletan, baina bueno esango ditut zeintzu diren. Izango litzateke Administrazio orokorreko programan, bulego ekipoak sailetako datu eta ahotsen integrazioa, hau da, sarean sartzeko Udala, Foronda, Branka eta beste eraikuntzak; Pleno aretorako ekipamendua; Udal artxiborako kajak, karpetak baita ere, sistema orokorrak, bueno Administrazioko gauzak dira. Hauek, txikiak dira ikusten duzuenek, inbertsio hauek.

Gero daude Pake Epaitegirako ekipo berriak, Gizarte Zentruan komuna, San Juan Egoitzarako furgoneta, Komun Publiko bat, hainbat hobetze obra Hezkuntza eraikinetan, Ikastetxetan gehi aurre eskolan izan daitezkenak. Ondoren dator Hirigintzako programa, hor daude Lur Erosketak lehen esan dudana, lehen esan dudana 845 mila € horiek erabiltzen dira partida honetan, Lur Erosketarako, gehi beste 276 uste dut direla, egingo litzateke baita ere Narrondoratz lotura peatonala hirurehun mila € tan, hor daude 280 baino

gero behean, dago proiekturako beste 20 mila € baita ere egingo litzateke Jadarreko birgaitzerako beste 500 mila € aprobetxatzen dut esateko hemen erabiliko ditugula 2007ko aurrekontutik ejekutatu gabe dauden beste bostehun mila €Jadarrerako.

Sartu dugu, baita ere Basustabideko berreurbanizazioa ehun mila € Perkorako beste ehun eta hogeita mila € seinalizazio horizontalaren pintaketa hamabost mila €, gero presto programa Automap, eta hauek dira Hirigintzako teknikoak eskatu dituzten programa batzuk, ez! Hiru hauek, Zerbitzuetako programak dira, gero baita ere delineazioak, planoak egiteko momentuan eraikin publikoetan, hauek dira Hirigintzako Teknikoak esandakoak. Baita ere gero zubi mugikorraren proiektua ideia lehiaketa bezala sartu dugu eta bueno Narrondo eta Jadarrekoa lehen esan dudana bezala, hau proiektua da baina lehen gehitu ditut kopuru hauek,

Gero baita ere Inbertsioak argiteri Publikoan beste hogeitabost mila € Inbertsioak zuhaitzetan, berdegunetan, hainbat hobetze obra eraikin publikoetan.

Baita ere dago Ur Horniduraren programan eta hori uretan sartu dugu kutxatila iragazkaitzak egin “arquetas impermeables” usten dut dela, Oikiako ur-hornidura, Arritokietako bonbeoa eta Artadin, baita ere hornitu saneamendua eta gasa.

Gero ingurumenean sartu dugu lur erosketak, ez dakigu non izango diren 30 mila €gatik.

Beduako proiektua beste 60 mila €eta baita ere bidegorri sarrerako 90 mila €

Beste hau ez dakit, Brigadako material erosketak dira, baina bueno hori daude eta aipatzen ditut.

Baita ere beheko plaza ez dagoenez, plazaren ordeko azpiegitura beharrak beste 20 mila €sartzen ditugu.

Normalean sartzen diren gauzak liburuak, CD-ak, bideoak, baita ere aurrikusten dira.

Ubillosen inbertsioak elektrizitaterako 40 mila €

Surflarientzat lokala beste 200 mila €, Itzurungo hondartza inguruan izango dena.

Futbol zelaian, sare berria, zegoena puskatu egin delako.

Baita ere, ikurrinak gordetzeko bitrinak Itsalkiroldegian, Hondartzetan inbertsioak beste 40 mila €

Bide publikoetan beste hobekuntza batzuk.Baserri bideak garbitzea, baserri seinaleak.

Eta turismoan azkenik Beobide obrak hitzarmena, auto-karabanarentzat zerbitzua eta, beste bi edo hiru inbertsio txiki.

Kapitalezko transferentzietan, hau da, inbertsioak direnak baina, ez dira inbertsioak zuzenki. Diru-laguntza bat da, gauza konkretu batzuk egiteko ematen dena, hori dago, Izartukoa Zumaia Lantzena dihoan diru-kopuru

bat eta erabiliko dena ba Izartu planerako 332 mila € Gero beti bezala igogailua jartzeko programa eta fatxada pintatzeko programa. Parrokiaren hitarmena ere bazegoen lehendikan eta gero berrikuntzara moduan Udalaren ur-sarean hartune partikularrak baita ere diru-laguntza edukiko dute.

Inbertsioen eranskina hau izan da.

Gutxi gorabehera Udal aurrekontua hamar arlotan zatitu dugu, eta gauzak asko errepikatuko badira ere, garrantzitsuenak aipatuko ditut:

Lehenengoa udal zerbitzuak, hor kapituloka dago eta ez ditut aipatuko kapitulo guztiak, hemen konparatiba egin da 2007 eta 2008.

659 mila € igotzen da % 21,85 a. Gauza garrantzitsuenak esango ditut: adibidez, Zerbitzuetan asmoa daukagu udaltzain bat kontratatzeke, uztailetik aurrera izango litzateke. Baita ere udal plantila organikoan lanpostua sortuz sei hilabeterako. Baita ere berdin, berdin, Brigadako arduraduna baita ere izango litzateke uztailetik aurrera gutxi gorabehera sei hilabeterako. Bi hauek ere, noski, lanpostu berriak dira eta Pertsonal gastuak asko igotzen dira, ez bakarrik Lanpostuen Balorazioagatik, gauza hauengatik ere bai. Hemen Zerbitzu hauetan bi daude Udaltzaina eta Brigada arduraduna eta baita ere errefortzu bezala, hau lehen ere egiten da hamasei hilabeterako langileak kontratatuko dira. Hauek INEM-en diru-laguntza edukitzen dute, baina ez osoa eta baita ere kosto bat dauka.

Gero baita ere komun publiko bat egingo da, lehen esan dudana bezala, bueno argiteri publikoan inbertsioak eta baita ere zuhaitzetan eta berdegunetan, hauek lehen esan ditut, ez nihoa errepikatzera.

Gero, baita ere hondakinen kudeaketan, hor jartzen duen bezala, Hondakinen Kudeaketak ia % laurhuneko igoera eduki du eta denok dakigun bezala, hau Ordenantza Fiskaletan etbr.... eztabaidatu zen bere garaian. Zabortegiaren itxierak ekarri du dirulaguntza, oi barkatu, kostu haundiagoa eta guri Mankomunitatetik eskatzen zitzaigun kopuruak jarri ditugu eta 2007ko programarekin konparatuta ba igoera hori da.

Kale garbiketarako kontratuak ere ehuneko hamarreko igoera izan du. Pasatuko gara beste arlo batera Administraziora. Aurrekontu hauetan garrantzi handia dauka, ikusten duzuen bezala 2007tik 2008ra % 46ko igoera dauka.

Pertsonal gastuak, berak ia dauka % 45 a, programa honek, eta orain esplikatuko dut zergatik. Hasteko, Udal Gobernuen Liberatuen gastuak murriztu dira ia % 20 a; 19,80an; hor jartzen dudana bezala. Dena dela Pertsonal gastuak % 45 eko igoera eduki dute eta hor ematen ditut arrazoiak. Administraritzarako sei hilabeterako administrari bat kontratatuko da INEM-en dirulaguntzarekin. Lan Hitzarmen igoerak 2007arekin konparatuta 47,1eko igoera eduki dute eta baita ere egingo da Departamentuaren diagnostikoa berrantolaketa, Lanpostuen Balorazioa.

Lanpostu Balorazioa, Lanpostuaren kontura urtarrilaren batetik aurrera asmoa daukagu % 10 a ia igotzeko, gero ikusiko dugu Balorazio horrek zer esaten duen, baina pentsatzen dugu, inguru hortan edo agian gehixeago, izango dela.

Beste Web orri bat egiteko asmoa ere badugu.

Komunikazioetarako aholkularitza kontratatzeke asmoa ere bai.

Gero baita ere legealdirako, gelditzen diren hiru urteetarako Plan bat egingo dugu, dirulaguntzak daude Eusko Jaurlaritzaren aldetik % 75 a .

Gero baita ere hainbat Udal esparrutan parte hartzeko prozesuak jarriko dira.

Beste hauek lehen esan ditut, sailetako datu eta ahotsen integrazioa eta ez du merezi errepikatzea.

Azkenenegoa, baita ere Prozesu partehartzaileak jarriko dira hainbat esparruetarako eta baita ere aurrekontuetarako, zehazki, bi partida, jarri ditugu.

Hirigintzara pasatuko gara. Hirigintzak ere eduki du % ia hamaikako igoera orokorrean, Orain esango ditut aipagarrien diren partidak. Delineante bat kontratatuko da INEM-en dirulaguntzarekin sei hilabeterako. Etxebizitza hutsen azterketa egingo da edo espero dugu egitea. Baita ere jarrita daukagu mugikortasun eta irisgarritasun planak, eta espero dugu plan hauek egindakoan ia jakitea benetan zeintzuk izango diren herriaren beharrak.

Gero Hazienda batzordetan komentatu izan da eta azkenean lokal publikoak etxebizitza babestuetan egokitzeke azterketa egingo da. Lehen esan dudak Lur erosketak miloi eta berrehuengatik.

Narrondorantz lotura peatonala. Jadarrekoa lehen esan dut bostehun mila € eta beste bostehun mila likidazioa egiten denean.

Basustakoa ere aipatu dugu jarri dugula 100 mila € Zubi mugikorra ere bai, gero hau berez, hau ez dago aurrekontuan, baina baita ere konpromisoa hartzen dugu 2005-2015 Plan Bereziko eta Izartuko diru kopurua mantentzea, aurreko aurrekontuetan sartuta daudenak eta ez direnak ejekutatatu. Eta noski, lehen esan ditudan besteak.

Gizarte Zerbitzuetara pasatuko ginateke..

Gizarte Zerbitzuetan ere 886 mila €tik, miloi eta 200 era pasatu gara % 41,92ko igoera.

Lehen, Andonik esan duen bezala hemen ere Gizarte Langile bat kontratatzeke asmoa dago, baita ere, Plantila Organikoan lanpostua sortuz sei hilabeterako.

Etxez-etxeke laguntza zerbitzuaren kontratua ere pilo bat igo da, ez dut uste horrenbeste, ez dakit, zergatik dagoen hori, uste dut hor akats bat daukadala. 107 tik 167 ra igoera, o sea, hori ez dago ondo, baina igoera nabarmena eduki duela, bai.

San Juan Egoitzari ere dirulaguntza ematen diogu 147 mila €koa, behar duelako, han egon diren negoziazioak etbr... dirulaguntza eskatzen dutelako. Baita ere furgoneta bat erosiko dugu San Juan Egoitzarako. Gizarte Zentruan komuna, gero Emakumeen Eskubideen defentsarako 32 mila € jarri ditugu, azterketa bat egingo dugu eta Plan bat herrirako. Nazioarteko elkartasunerako, noski, 0,7 mantenduko dugu 97 mila €izango dira aurten.

Baita ere jarri dugu partida bat Presoen urrutiratzeak sortzen dituen galera ekonomikoentzako sei mila € takoa, eta bueno konzeptu hauetan Mankomunitateak eskatzen dituen partidak ere % 31 a igo dira, Gizarte Zerbitzuetako konzeptuetan nahi dut esan edo nahi dugu esan.

Hezkuntza pasatuko ginatke, hor ere igo dira, hor ere igo da nahi dut esan 2007arekin konparatuta, ez asko, % 4,35 eta hemen aipagarriak direnak, pare bat gauza: haurreskolako diru partida ez dugu sartu 2007ko likidaziotik pasatu dugulako, 150 mila € inguru zeuden eta horregatik ez dugu pasatu, eta gero baita ere Gaztetxolako kontratua. Hezkuntza eta Gaztedia jarri dugu igo da ehuneko baita ere asko, itxuraz zerbitzu berriak ere sartu ditugulako eta orduan igoera izan du horrek, diru kopuruan.

Kultura baita ere % 22 a igotzen da. Orokorrean, bataz bestekoa egin da, partida guztiak igotzen dira. Hemen jada hasita dago lanean Teknikari laguntzaile bat. Gutxi gorabehera 2008 rako izango da kontratatua. Uste dut urtarrilean hasi zela eta gutxi gorabehera urtebeterako, momentuz.

Gero baita ere lehen esan dudan bezala beheko plaza ordezkatzeko azpiegituretarako sartu dugu partida bat. Musika Patronatuari eta jaialdiari dirulaguntzak % 29 a igo dira. Festetako gastuak ere bai, bai gastuak eta bai dirulaguntzak, bata 15ean eta bestea 17an igotzen dira. Eta gero baita ere, hau aurrekontuetan ez dago baina konpromezua hartzen dugu likidazioagatik, Oskorrerako dagoen dirua ejekutatatu gabe pasatzeko aurrekontuetara likidazioa egiten denean eta daude 500 mila €

Kiroletara pasatuko gara. Kiroletan ere ia % 80 a igotzen da aurrekontua, bueno kirol ekitaldietarako gastuak, hor gastu asko daude eta aurrekontuetan daude zehaztuta, orokorrean % 23 a igotzen dira eta baita ere dirulaguntzak klubari ematen zaienak, orokorrean % 20 a. Lehen esan dudan bezala surflariak lokal bat edukiko dute Itzurun ondoan. Dirulaguntzak ere baita ere jarri behar izan dugu pilotarientzat, frontoia ez dagoelako eta beste herrietara joaten direlako pilotan jokatzeko eta bidaiantzako, etbr...

Futbol zelaian sarea. Ikurrinak gordetzeko bitrinak lehen esan dudan bezala eta baita ere hurrengo urterako konpromisoa hartzen dugu ze.. hau asmoa zegoen sartzeko baina bueno azkenean ezin izan dugu sartu, ba... Piraguantzako eta arraunentzako lokal bat erostea espero dugu 2009an izatea.

Euskara. Hitzari eta Baleikeri dirulaguntzak ia zazpi mila € igotzen dira. Bueno, lehenengo orokorrean esan % 10,45 igotzen dela Euskerako gastuak, euskarari buruzko dirulaguntzak ere zazpi mila eta bostehun igotzen dira. Kontseiluari ere bi mila € ematen zaio eta beka bat jartzen dugu hitanoari buruz, unitate didaktikoa sortzeko.

Ingurumenean, hemen igoera nabarmena dago % 159 a eta aipatuko ditugu gauza garrantzitsuenak. Hasteko kudeaketa kontratua Algorrikoa, 17 mila € tan igo da. Baita ere diru kopuru haundiago jartzen da tabernen kontrolerako. Gero sartu dugu azterketa bat Zumaiako Natur Ingurumeraren historiaren eta itsas-kulturari buruz. Hondakinak kudeatzeko eta udal heziketarako ingurumen planak ere sartu ditugu. Argiteriaren azterketa. Bidegorrirako lehen esan dudan bezala 90 mila € jartzen ditugu eta baita ere sartu dugu Beduako proiektua, Batzordetan askotan aipatu den bezala.

Azkenik Turismo. Turismo eta Merkataritzan % 17 ko igoera izan dugu baita ere. Teknikari laguntzaile bat kontratatuko da, bederatzi hilabeterako, honek ere Pertsonal gastuetan eragina dauka, noski, 41 igotzen delako.

Olarru egunerako partidak ere 10 mila € an igotzen ditugu. Baita ere egingo da Plan bat Merkataritzarako eta gero baita ere sartu gara Flysch ibilbidean, eta horrek ere bere partida dauka 20 mila € takoa Deba eta Mutrikurekin batera sartu gara. Eta baita ere lehen esan dudan bezala Auto-Karabanentzat zerbitzua jarriko dugu.

Ondoren, San Juan Egoitzako aurrekontua Ikusiko dugu pixka bat, konparaketa bat egiteko bakarrik. Aipatu, San Juan Egoitzako aurrekontuak % 44,25eko igoera izan duela, horregatik udal aurrekontutik dirulaguntza bat bideratu behar izan dugu, eta hor ikusten den bezala Pertsonal gastuak jeitsi egin dira, norbait jubilatuta edo egin zen eta horregatik jeitsi dira. Baina gero bigarren kapituluak, ba igoera nabarmena dauka % 64 a. Hor negoziatioak etbr.... egon dira eta hori behar baldin bada uste dut esplikatuta dagoela eta bueno diru sarreretan ere igoera nabarmena dauka. Noski, tasetan gutxi gorabehera KPI baina transferentzi arruntetan ba.... bai Foru Aldundiko dirulaguntzak eta esan dudan bezala udalarenak, igo egin direlako.

Baita ere ikusiko dugu pixka bat Musika Patronatoa. Musika Patronatuko aurrekontuak ere % ia 35eko igoera dauka eta bueno gutxi gorabehera, lehenengo bi kapitulo edo hobeto esanda biak eta lauak daukate eragina. Besteak ere portzentaia altuak dira baina bueno nola kopuruak txikiak diren ba.... bigarren kapitulua eta laugarrenak dira eragiten dutenak, hau da, % 34 hori sortzen dutenak gutxi gorabehera. Sarreretan ere igoera berdina dauka, transferentzi arruntetan udaleko aurrekontuetatik diru kopurua igo egin delako.

Bueno eta gutxi gorabehera hauxe daukat esateko beste gauza guztiak nik uste dut eztabaidatuta daudela.

Zumaia Lantzeneko aurrekontua da Zumaia Lantzenen onartu zenaren berdin berdina. Uste dut unanimitatearekin onartu zela eta ez da ezer aldatu. Eta ez daukat besterik esateko. Ez dakit, zeozer ahaztutzen zaidan baina bueno.

Ez dakit, merezi duen Pertsonalarena zer bait esplikatzea. Lehen esan dudan bezala, Pertsonaleko gastuak eragin handia daukatela aurrekontu hauetan eta baita bigarren kapituluak ere, baina bueno. Laburpen bat egin da, Pertsonaleko txostenean ikusten den bezala, Pertsonal funtzionarioak izan du % 17ko igoera. Hor kontutan hartu behar dira Plantila Organikoan sortu diren lanpostuak, hiru eta lanpostuen Balorazioa, bueno hobeto esan da 17,1eko igoera da horregatik. Gero ikusten dugu, Pertsonal Laboralak jeitsiera izan du % 18 a, hori da etxez-etxeke laguntzako norbait ere, uste dut jubilatuta egin delako. Gero Pertsonal Laboralean, Laboral ebentual esaten denetan, fijoak ez direnak, baita ere igoera eduki dute. Hemen sartzen dira baita ere, lehen aipatu dudan INEM-ekin dirulaguntza daukaten batzuk, eta kulturako teknikari laguntzailea eta Turismokoa.

Gero Organu zuzendaritza, Gobernu Zuzendaritzan edo liberatuen soldatak hobeto esan da, lehen esan dudan bezala % ia 20 a jeitsi dira. Lehen esan dudan bezala Lan Hitzarmenak 47,1 igotzen dira aurreikusi delako 5,3 a kasurik okerrena gero ez dakigu zenbat izango den, baina bueno momentuz aurreikusi 5,3.

Gero partida txiki batzuk daude, seguroak eta formakuntzarako etbr.... eta hemen dago Lanpostuen Balorazioa. Hobeto esan da, Lanpostuen Balorazioak, Balorazioaren antizipoa izango litzatekeenak urtarrilaren batetik aurrera eta da % 10 a gutxi gora behera; gutxi gorabehera kendu ezkerreko liberatuak ba.. beste guztien % 10 a suposatzen du Lanpostuen Balorazioak, eta hori da gutxi gorabehera. Honek suposatzen du Pertsonalaren gastuan % 23, 1 eko igoera. Hau izango litzateke gure proposamena, orain Iñakik.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Bai, nik bakarrik adierazi prozedura zein izan den. Gogoratzeagatik pixkabat, aurrekontu hauek urrian egiten hasi ziren eta urritik aurrera, bueno alde batetik nahiko aurrekontu partehartzaileak nahi genitun izatea, eta zentzu horretan eta iritsi berriak ginenez eta denbora edo asti gehiegi ez genuenez, bai Gizarte Zerbitzuetako edo Gizarte arloan dabilzan taldeei, kultur arloan dabilzaneiei, kirol arloan dabilzaneiei, etbr... eskutitz bat idatzi zitzaientzen, batzordean dagoeneko aipatu zen eskutitza, hilabete bateko plazoa emanaz, beraien aportazioak egin zitzaientzen aurrekontuei.

Horren ondoren auzoko ordezkariekin ere hainbat bilera izan ziren beraien aportazioak egiteko, Jadarre, Narrondo, Oikia, San Migel eta Estazioko jendearrekin, haiekin ere hainbat bilera egin ondoren, beraien aportazioak ere egin zituzten eta horrela abenduaren 28rako aurrekontu batzuk lantzeko aukera izan genuen eta horrela abenduaren 28an aurkeztu ziren Hazienda edo Ogasuneko batzorde batean.

Honen ondoren, Ogasuneko batzordea izan ondoren, eta aurrekontua aurkeztu ondoren beste hilabete bateko plazoa ireki zen alderdi politiko guztientzat, eta astero egin ziren Ogasun batzordeak alderdi politiko bakoitzak beren aportazioak egin zituzten.

Hilabete horretan, aurrekontuak moldatzen joan ziren eta otsailean berriz ere beste Ogasun batzorde batean, plazo bat ireki zen, astebetekoa, plazo formal bat, bakoitzak egin zitzan, nahi zituen emendakinak. Zentzu horretan Ezker Batua-Aralarren aldetik, proposamen batzuk jaso ziren eta Eusko Alderdi Jeltzailearen partetik emendakin batzuk ere jaso ziren, dagoeneko batzordean ikusi direnak. Alderdi Sozialistak ez zuen emendakin edo proposamenik aurkeztu. Zatikako proposamenak izan ziren. Era horretan, Gobernuaren aldetik egin ziren proposamen guztiak aztertu ondoren proposamen batzuk onartuak izan ziren; bai Ezker Batua-Aralarrek egin zituen proposamen batzuren inguruan bai eta Eusko Alderdi Jeltzaleak egin zituen beste proposamen batzuren inguruan ere, eta zentzu horretan bai alde batetik herritarrekin hitzegin ondoren eta bestetik alderdi politiko guztiekin hitzegin ondoren egin diren aportazio eta moldaketa guzti horiekin, saiatu gara gutxienez aurrekontu hauek, ahal den eta partehartzaileenak izaten, bi zentzutan: herritarren aldetik eta bestetik alderdi politikoaren aldetik. Eta iruditzen zaigu gutxienez, badela aurrekontu bat jende guztien edo alde guztien nolabaiteko espiritua jasotzen duen aurrekontu bat. Neurri horretan iruditzen zaigu Gobernuaren aldetik egiten dugun balorazioa ona dela eta espero dezagun datorren urterako denbora gehiagorekin eta asti gehiagorekin partehartze hori gehitzea eta denok parte izatea aurrekontu horietan.

Gure aldetik besterik gabe, alderdi politiko bakoitzak duzuen eritziari pauso emango diot, PNV.

M.EUGENIA ARRIZABALAGA ANDREA: Arratsaldeon. Oraintxe eman duzu aurrekontu hauek egituratzeko jarraitu omen duzuen prozedurari buruzko nondik norakoa.

Alde batetik, urrian presupuestoak lantzen hastea da normala, mundu guztia, beranduenez jota ere, urrian hasten bait da. Normala ez dena da, aurrenengo zirriborroa abenduaren 29an aurkeztea, 28an alegia, Inoxente egunean, ostirala zen gainera. Hain normala izaten ez dena ere da,

aurrenengo ziriborroaren ondoren beste... ez dakit..., ia kontua galduta daukat, bost edo sei ziriborro desberdin aurkeztu izana.

Aurrena esaten duzue nahi izan zenutela prozedura ahal zen zabal eta irekiena egin, eta hori Partaidetza Batzorde batetan horrela komentatu zen. Ikusi genuen baita zenbat herritar mugitzen dituen prozedurak benetan aurrekontu partehartzaileak aurrera eramateko. Gero ia denborarik ez zeneukatela eta, berriak zintzen aitzakiarekin, bertan behera utzi zen asmo hura. Esan zenuten eskutitzak bidali zenituztela. Guk, ikusita hainbesterainoko partaidetza eta transparentzia aldarriak egiten dituzuela, eskatu genizuen oposizioko alderdiak garenon aldetik, taldeak edo herritarrek adierazitako iradokizunen berri ere guri emateko. Ez zaigu horrelakorik etorri. Beraz ez dakigu zuek esaten dituzuen horiek non dauden islatuta aurkezten duzuen berradore honetan. Esan dudana bezala lehenengoaren geroztik bost edo sei berradore desberdin izan ditugu eskuarteetan eta nahiko kostatu zaigu hauen pista eta nondik norakoa jarraitzea. Hainbeste kostatu zaigu, idatziz (orain dela pare bat hilabete izango da), sartu genizuela eskaera xume bat, esanaz, mesedez, berradore bat aurkezteko, non, gutxienez, sarrerak eta gastuak kuadratzen zuten. Zeren hori bai dela, edozein aurrekontu oinarritzko duen ezaugarria, ezta? Hala ere, bai, egia da, aportazioak egiteko eskaintza zabaldu diguzuela eta idatziz emendakinak aurkezteko epea eman zeniguzuela. Buruz ez dakizkidan egun batzuetan aurkeztu genizuen sei emendakin. Eta orain esaten duzue Ezker Batua-Aralarrek ere aurkeztu zituela beraienak. Baina hurrengo Hazienda batzordean, hau da, epea bukatu eta hurrengo egunean egin zenuten edo deitu zenuten Hazienda Batzordean, gureak bakarrik mahai gaineratu zenituzten eta gainera, beste alderdiek, hau da, beste gainontzeko oposizioko alderdiak ezagutzen ez zituztelarik, emendakin horiek botatzeko asmotan zineten. Bueno pentsatzen dut akats bat izan zela edo bapatekotasunez gertatutakoa, azken finean, gero egon ginen zuekin. Eusko Alderdi Jeltzaleak bai EA-ri eta bai ANV-ri egiten zion negoziaketa baten inguruko proposamenak ziren aurkeztutako sei emendakinak eta deitu gintuzuen eta adierazi, begiratuta gero, zein zen zuen erantzuna. Gero, era nahiko xeble batetan, erantzun horren berri eman duzue komunikabideetan, non azaltzen duzuen zuen esperantza aurrekontuak aprobaturiko dituzuen, eta Ezker Batuak hainbeste emendakin sartu omen ditu, hainbeste onartu dizkiozue eta Eusko Alderdi Jeltzaleak, berriz, sei. Eta ziozutenez, seitik hiru guztiz onartu dituzue, bat zati batetan eta beste bi... nolabaiteko txosten edo azterketen ondorenen zain geratuko lirateke.

Egindako azterketaren inguruan, eskuarteetan daukagun berradore honen azterketaren inguruan, zenbait kontsiderazio:

1. Aurrena, Eusko Alderdi Jeltzalea gobernuan egon zenean ontzat eman, tramitatu eta abian jarri ziren hainbat eta hainbat proiektu ditu barnean, Zumaia Lantzen Elkarte Publikoaren Ekimen Asmoaren barruan.

Hain zuzen, Torreberri, E.Gurrutxaga eta Zuloaga plazen eraberritzea, lur-azpiko aparkalekuak, Odietako eraberritzea, Axularreko oinezkoentzat zubia eta, nola ez, Puntanuetako II. faseko etxe publikoen eraikuntza. Guzti horiek, orain, lehen bezala, funtsezkoak iruditzen zaizkigu Zumaiarentzat eta horregatik, nola ez, eman genien aldeko botoa Elkarte Publikoaren Ekintza Plana onartu zenean. Josebak ondo esan duen bezala, aho batez onartu zena, bestalde. Beraz hori dagoeneko onartua dago.

2.go kontsiderazioa: Alderantziz, Udalak berea propioa duen aurrekontuan, jasotzen dituen inbertsioak erabat hotz utzi gaituzte. Josebak aipatu dituen inbertsio zerrenda luze horretaz ari gara. Aurrekontu honek, Udalarenak, ez dakar proiektu berri bat bera ere, berritzailea izan daitekeen proiektu bakarra edo guk behintzat horrela topatu dugun proiektu bakarra, da, hain zuzen, Zumaiatik Narrondora dihoan oinezkoentzat bidea. Beharrezkoa iruditzen zaigu eta guk, gure udal hauteskundetako programan ere, jartzen genuen proiektu bat zen.

Harritzen gaituena da 300 mila €ekin proiektua barne, hori behar bezala egitea izango ote den, ba... bidegorria eta oinezkoentzat izan behar duen bide batek behar duen zabalerarekin, behar duen luzearekin, behar duen kalitatearekin, behar duen argiteriarekin, etbr.

Bestalde inbertsio zerrendetan aipagarriena da Jadarreko birgaitzerako jartzen diren 422 mila € Egia da iaz, 2007 aurrekontuetan, - ez naiz akordatzen buruz, baina zuk aipatu duzu Joseba-, 500 mila uste dut daudela onartuta. Eta aipatu duzunez, nola ez den ejekutatu, 2007ko aurrekontuaren likidazioarekin batera txertatuko duzue partida hori 2008koan. Ezin bestekoan. Eta gu nola ados ez gendeuke horrekin, ezta? Baina azken finean ez genuen bakarrik 2007ko aurrekontuan onartu, 2007rako ziren 500 mila € horiek, baita onartu genuen 2008. urterako, nola da... "credito de compromiso" bat, beste lauhun... eta beste 800 mila €akoa. Beraz 2008an, Jadarreko partidan, guk onartuta bezala 380 mila € gehiago egongo lirateke.

Eta hor bukatzen dira inbertsio aipagarriak, eta gainontzekoena partida txiki zerrenda luze bat da. Eta ia.. pixka bat, ez dakit..., detailera joaz harritu gaitu adibidez, (baita aipatu duzu) Oikiako ur-horniduraren arazoak konpontzeko agertzen diren 14.700 € Adibide txiki bat, eh?

3.go kontsiderazioa. 2007ko aurrekontuarekin egiten duzuen konparatiban, inbertsioak ehuneko 24an igotzen dira, eta nola da posible? Gure ustez, nabarmena da nola den posible. Leku aldaketa bat erabiliaz. Iaz Zumaia Lantzen Udal Elkarte Publikoan zeuden, miloi bat € inguru, lur-zoru publikoaren poltsarako. Hau da egunen batetan, etorkizunean, etxebizitza publikoak egin ahal izateko lurra erosteko poltsa horretan. Aurten lurra erosteko partida hori aldatu egiten da lekuz, Zumaia

Lantzenetik pasatzen da Udalak berarena duen aurrekontura, eta partida hori bihurtzen da 1.121 mila €takoa. Beraz galdera da Udalak 2007an baino diru gehiago dauka 2008an lur-zoru publikoa erosteko? Ba... erantzuna sinplea, EZ. Baina, aipatutako partida hori iaz zegoen lekuan geratu balitz, Udal kontuetan errealitatea azalduko zen: hau da 2008an 2007an baino %14 inguru gutxiago dagoela inbertsioetarako. Eta, hori horrela izanda, berriro diot, lekuz aldatu bai, partida agertu bai, baina Udal honek ez dauka iaz baino diru gehiago lur-zoru publikoa erosteko.

4.go kontsiderazioa. Nabarmen igotzen dena eta denok ikusi dugu Josebak egin digun azalpenean, da: gastu arrunta. Gastu arrunta igotzen da kapitulu eta leku guztietan, orokorrean % 31ko igoera. Honen barruan, Aurrenengo Kapituluak %23 “y pico” igo da (421.000 euro gehiago), Jarduera Gastuak %27-a (1.000.000 bat euro gehiago) eta Transferentzi Arruntak %61ean igotzen dira.

Bale, gastuak argi dago igo egiten direla asko, baina sarrerak hainbeste igotzen dira? Ba..., ez. Sarrerak ez dira neurri berdinean igotzen eta sarrerak batuz bestean bakarrik igotzen dira % 11,8. Beraz gastuak % 31 eta sarrerak % 11. Eta horrek zer esan nahi du? Ba.... hitz potoloetan esanda gastuak inbertsioari kentzen diola 2008ko aurrekontu honetan zatia.

Azken finean, Udalak zorra egin beharko duela etorkizunean gastu gehiago eta inbertsio gutxiago egin ahal izateko. Eta “gastu”, eta “inbertsio”, eta “zorpetze maila”..., eta horrelako hitzak herritarrei, akaso, arrotzak eta itsusiak egiten zaizkien hitzak dira. Baina Zumaiaren etorkizuna baldintzatzen dutenak, zalantzarik gabe.

Gainera, sarreren analisi txiki baten ondoren, beste kontu bat da begibistakoa eta nahiko kezagarria iruditzen zaiguna: Udalak bereak dituen diru-sarrera iturriak %4ean besterik ez dira igotzen. Kontutan hartzen badugu oraintxen entzun dugula langileen soldata akaso % 5,5ean igo beharko dela KPI-aren igoera nabarmena kontuan hartuz, ba bueno... atera dezagun kontua... Sarrerak propioak ez, Udalak kobratzen dituen tasak eta zergak % 4ean igotzen dira. Eta orokorrean sarrera guztien igoeraren % 11a. Hori mantentzen duena da, Foru Aldundiak FOFIM-aren bitartez, udalari pasatzen dion diru kopuru hori. Dagoen bitartean bonbon, eta ez dagoenean, egon. Azken finean, Foru Aldundiak udalei ematen die tokatzen zaiena urtean zergen bitartez jasotzen duenaren arabera. Ekonomia ondo dihoanean, eta zorionez -eta hori aitortu beharra daukagu-, azken aspaldi honetan ondo joan zaigu, igoera hori urtetik urtera igotzen joaten da, baina ekonomia gaizki joaten hasten baldin bada, ikusiko duzue nola momentu batetik bestera FOFIM-ak eta horrekin datozen gauza guztiak nabarmen beherantz joko dutela eta hori gertatzen denean eta diotenez, eta ojala ez dadila gertatu, diotenez, ekonomiaren etorkizuna datozen urteetan nonbait ez da oparoa, ba FOFIM-a jeitsi egingo da. Udalak bere sarrera

propioak bermatzeko ahalmena murriztuta ikusiko du ez ordea gastatzeko ahalmena.

5.go kontsiderazioa. Gastuak gora egiten dute, inbertsio efektiboak behera, sarrera nahiko ez nonbait, zertara garamatza horrek ba?... Mailegua eskatu behar izatera, eta sarrera koadratzeko 2007, oi, 8. aurrekontuetan 2 mila €tako mailegua. 2 miloi, barkatu. 2 milioi €tako mailegua aurkezten zaigu.

2 milioi €tako mailegua % 30eko igoera duen gastua aguantatzeko. Zumaiako Udalak azken urteetan Gipuzkoako artean ekonomia osasuntsua izan du eta Udal inbertitzailea izan da. Eta ekimen inbertitzaile hori herriaren onerako izan denez zuzenean, herriak antzeman du. Orain berriz, bapatean, egoera hori irauliko ote den tankera guztia hartzen diogu aurkezten zaizkigun kontu publiko hauekin.

Eta horiek dira, orokorrean Aurrekontu honi ikusten dizkiogun akatsak, gure ustezko akatsak.

Aurrekontua konpondu nahian ba... sei zuzenketa aurkeztu genituen, eta lehenago komentatu dudan bezala egunkarietan irakurri genuenez horietatik hiru “guztiz onartu zaizkigu”, bat “zatika”, eta beste biak balizko azterketen ondorioen baloraziorako uzten dira. Dena den guk aurkeztutako emendakinen erantzunaren inguruan egiten dugun analisiak, hola dio:

Aurrenengo ZUZENKETA:

- Guk daukagun inpresioa da, (seguru ezetz esango didazuela, baina bueno geure inpresioa da) Eusko Alderdi Jeltzalearengatik ez balitz izan Zumaiako Udaleko aurrekontuak ez zuela euro bakar bat ere izango etorkizuneko etxe babestuak egin ahal izateko lur publikoa erosten jarraitzeko. Eusko Alderdi Jeltzaleak aipamen hori egin ondoren agertu bait zen seigarren, edo bostgarren... edo zazpigarren... zirriborroan partida hori.

Hala ere, miloi bat euro bazeuden iaz. Lehen esan bezala, aurten ere miloi bat euro jartzen da. Eta hori, alde batetik, gure aurrenengo Zuzenketari Ezezkoa ematea da (guk miloi eta bederatzirehun mila euro eskatzen baigenituen) eta bestetik, Legeari berari iruzurra egitea. Eta zergatik? ba...legeak esaten duenez, eta Josebak aipatu dituen 850 mila € horiek horretan dira, jarduera urbanistikotik jasotzen den % 10 aren zesio hori zuzen-zuzenean lurra erostera bideratu behar delako eta ez beste ezertara.

2008an aurreikusten baldin badira 850 mila € ba.. gutxienez horiek lurra erosteko izan beharko lukete. Baina klaro, jartzen badira 2008ari dagozkionak eta kentzen baldin badira 2007an zeudenak, batak bestea jaten du eta azkenean horren ondorioa da berdin gaudela, eta poltsa haunditzen

joan beharrean urtetik urtera eta zesio horiek gehitzen joan beharrean, ba... gelditzen garela punto neutro batetan, ezta?

Bigarrenengo ZUZENKETA edo EMENDAKINA:

- Bueno gure ustez, hau ere berriz diot, gure ustez, udal-gobernu-kideen begiak zabaltzeko balio izan du eta pozten gara horregatik. Edo behintzat hala espero dugu, eta Josebak aipatu duenez, lehenago pantailan agertu duenaren arabera, hala ematen du. Zer eskatzen genuen 2. zuzenketa honetan?

Odieta-Beheko Plazarako eta “Zumaia 2005-2015” izeneko ekimenerako aurreko urteetatik onartuak zeuden partidak, horretarakotxe eta ez beste ezertarako mantentzeko eskatzen genuen. Gutxi gorabehera ari ginen bi miloi bostehun mila euro ingurutaz. Eta azkenean baietza adierazi diguzue, eta horrek lasaitu egiten gaitu. Ze... bestela, ba... gure galdera zen nola pentsatzen zenuten, adibidez, lur-azpiko parkin berriaren obrekin hastea? Beraz, bai, hau ontzat eman da, eta ontzat eman da arrazoiaren ezinbestean.

Hirugarrenengo ZUZENKETA:

- Hirugarren zuzenketa inguruan berriz: hemen eskatzen genuen Basusta-bideko auzunea erabat eraberritzeko seirehun mila euro 2007an jartzea eta beste hainbeste € beste seirehun mila euro, 2008an. Barkatu, 2008an eta 2009an jartzea. Eta hau da nonbait periodikoetan agertu den “erdizka” onartu diguzuen zuzenketa. Guk miloia eta 200 mila € eskatzen genuen lekuan 100 mila euroekin konponduko omen zarete. Gure ustetan gure eskaerari ezezkoa ematea da erantzun hori. Azken finean Odietako auzoak eta Jadarreko auzoak merezi eta behar dutena, beste hainbeste beharko luke eta merezi ere, Egurko inguruko auzune harek. Hauteskunde kanpainan agindu genien konponduko genuela hango egoera. Alkatetza ez da gurea eta beraz ez zaigu guri egokitzen baiezkoaren edo ezezkoaren erantzuna, baina bueno, gure asmoa da ideia horrekin edo asmo horrekin jarraitzea.

Ehun mila € rekin egia da zerbait egin daitekeela eta gauzak txukundu daitezkeela, baina desde luego ez guk uste dugun haina.

Laugarrengo ZUZENKETA:

- Hau zen irisgarritasun eta mugikortasunaren inguruan eta proposatzen geneuna ziren 750 mila € Jadarren aparkalekua, San Jose kalean ere beste aparkaleku bat, eta Ardantzabidetik Larretxora igogailua, non egin, nola egin aztertu eta proiektuak egin, eta obren hasiera gutxienez edo ematen zuen arte, egiteko. Bueno.. hau aurreko azterketa baten beharretan omen dagoen zuzenketa horietako bat omen da eta hala adierazi diguzue . Gure ustetan hiru proiektuek onura zuzenak ekarriko lizkiokete herriari. Eta “Mugikortasun eta irisgarritasun” planak egiteko 54.000 eurotako partida bat aurrekontuetan dagoela esateak, ez digu ezer gehitzen. Beraz, guretzat emendakin honen erantzuna ezezkoa da eta gainera akordarazten dizuet planak egitea ondo dago. Diru asko kostatzen dira, denbora piloa eramaten dute, baina plan asko egiteko asmoa duzuela antza, ematen du, (emakumearen inguruan, merkataritzan, etxebizitzan,

agintaldirako plana, irisgarritasun plana, mugikortasun plana eta beste plan bat edo beste ahaztu zaidana). Dagoeneko energia asko, diru asko ez ezik beharko duzue, denbora ere bai larregi... eta gero planak bere horretan geratzen badira ez dira batere interesanteak izaten, eta plan guzti horietatik ondorioztatutakoari erantzun beharra izango duzue datozen pare bat urteetan...

Hala ere, eta begirada bat eman nahi baldin badiozue Mugikortasun plan bat behintzat badago, orain dela pare bat urte eginakoa eta ez dut uste kadukatu denik. Bueno, beraz, ezezkoa laugarrenko zuzenketari.

Bostgarrenko ZUZENKETA, berriz:

- Erkibe etxea ekipamendu publiko izan dadin lehendik aprobatutako miloia eta zortzirehun mila euro erosketarako bideratzea eskatzen genizuen. Hau ere ontzat eman duzue eta ondo iruditzen zaigu, ez dakiguna da azkenean, guk eskatuta, eskatzeagatik, ontzat eman duzuen, edo Odietako fitxa aldaketarena gehiago ez atzeratzea erabaki duzuelako izan den. Ontzat eman duzue aurretik aprobatuta dauden diruak horretarako mantentzea, eta arauak agintzen duena egitea.

Beste era batetara esanda, ea zer onartu diguzuen: Eusko Alderdi Jeltzaleak aprobatutako aurrekontuetan “gordeta” daukazuten diruak, Erkibe etxea izaera publikoko eraikin bihurtzeko erabiltzea, Zumaiako Arauak eskatzen duten bezala, Odietako berritzea gehiago atzeratu gabe eta lurrazpiko aparkalekuarentzat sarrera egiteko beharrezkoak diren metroak eskuratuz.

Eta bueno, honen inguruan ez genuke nahi ahaztea, gure ustez ez bakarrik diruak Erkibe erosi edo geureganatzeko, baizik eta guretzako Zumaiak behar duen haurreskola, eta orain Arrangoleta plazan egiten ari zireten behin behinekoa den soluzioari, baina behin betiko soluzioaren bila omen zabilzate horrentzako, ba... benetan, izan zitekeen leku ikaragarri ona horretarako.

Seigarrenko ZUZENKETA:

- Itsaskiroldegia konpontzeko 250 mila euro eskatzen genituen eta gure ustez honi ere ezezkoa eman diozue. Egunen batetan lokal bat erosteko asmoa omen duzue eta hor ikusi dugunez 2008ko aurrekontuetan kabitzen ez, eta 2009ko aurrekontuetan sartuko dezuaren konpromisoa hartzen duzue. Baina bueno, azken finean, gure emendakinari ezezkoa da.

Eta hauek dira aztertu ditugun arrazoi guztiak. Ez dakit baina... hala ere nahiko arrazoi iruditzen zaizkigunak aurkezten duzuen aurrekontuari gure ezezko botua emateko.

Eta gero jardun dut web-orrian zintzilik dauden garai bateko gaur bezalako Plenoetako aktak irakurtzen eta bueno... maltzurkeria pittin batez, behin eta berriz osotasunezko emendakina aurkezten zuen Ezker Abertzaleak. Zuk zeuk Andoni, Izustarriren izenean edo Josebak, eta aurretik beste batzuek... eta bueno, beste arrazoien artean bat izaten zen nabarmena, sutan jartzen zizuen, azpikontratazioen salaketa zen. Eta bueno, ba... borradorea ikusi dugu, partida guztiak erreparasatu ditugu eta hor topatu ditugu: udal eraikuntzen garbiketarako azpikontratazioa, defentsa juridikorako azpikontratazioa, lorazaintzakoa, hilerrikoa, gaztelekuarena, kale-garbiketarena, informatika mantenua, komunikaziorako aholkularitza, etxez-etxeko laguntza, ludoteka, arkitekto aholkularia, zabor bilketa, Algorri, Aita Mari kiroldedia.... etbr.

Alegia ez zaigu iruditu bat bera falta denik ere. Alderantziz gaur bertan enteratu gara, Boletinetik enteratu ere, beste lehiaketa publiko bat jarri duzuela abian, agian Josebak aipatu duena San Juan Egoitzako kontrata berria kontratatzeko ehuneko ez dakit zenbateko igoera nabarmen batekin. Boletinean enteratu gara. Berriz ere diot: Udal Gobernuaren transparentziaren adibide. Legealdi honetan eskatu genizuen, eta zuek horrela ontzat eman eta konpromezua hartu zenuten, San Juan Egoitzako Juntan alderdi guztiak ordezkari izateko aukera izango genuela. Zuek lehen eskatzen zenuten bezala. Eskatzen zenutenean eskatzen zenuten, ematerako orduan, nonbait, motzago zabilzate. Azken finean ez da bilera askotara edo gehiagotara joateko irrikitan gaudela, baizik eta tristea iruditzen zaigula horrelako lehiaketa publiko baten berri, hainbesterainoko garrantzia duen lehiaketa publiko baten berri, boletinean jakin behar izatea. Eta ez bakarrik hori, baizik eta ez dakigula nola joan diren negoziaketak eta zer suposatzen digun igoera horrek. Alegia, zerbitzuak hobetzen diren, zabaltzen diren, edo besterik gabe kostoa igo den. Eta bueno horiek dira gure arrazoiak.

SR. PALOMA HEREDERO NEGREDO: Hola, buenas tardes. Buenas tardes a todos y a todas. En primer lugar quiero agradecer a mi compañero Emiliano Cabañas, portavoz del grupo municipal Socialista que me permita tomar la palabra en nombre de nuestro grupo para defender este punto del orden del día correspondiente al Pleno extraordinario de hoy.

Nosotros hoy no queremos hacer, no queremos entrar en datos económicos en el presupuesto que se nos presenta y evidentemente desde el punto de vista económico, no nos faltarían razones para decir nó y rechazar estos presupuestos.

Creemos que estos son unos presupuestos virtuales. Si entramos a analizar detenidamente partida por partida vemos que son prácticamente inviables a todas luces imposibles de realizar. Solamente como dato puedo decir que

aumentar el gasto corriente sin aumentar los ingresos es ir directamente al deficit. Que el gasto del Personal es un 23,13%; el gasto corriente un 27,67% lo que representa cerca del 60% del presupuesto, esto es, realmente sin inversiones imposible, es inviable, no se puede realizar. Repetimos son unos presupuestos virtuales, pero de todos modos nosotros queremos aquí hacer una argumentación política, es por esto que vamos a decir lo siguiente:

Es muy probable que la pregunta que vaya a formular a continuación pueda parecer extraña a priori, pero os puedo asegurar que esta directamente entrocada con el primer punto del orden del día presupuestos.

En primer lugar necesitaba preguntar a Andoni Etxaniz, portavoz de ANV, si condenaba los atentados de la banda terrorista y sobre todo si condenaba el último asesinato de Isaias Carrasco a manos de la misma banda terrorista. Pues al no verle ni a él, ni a ninguno de los componentes de su organización política en la concentración de condena que tuvo lugar el pasado día siete de marzo a la puerta del Ayuntamiento, ni posteriormente en la concentración que tuvo lugar a las ocho de la tarde en el magnolio, podemos entender que efectivamente no condenan tan exacerbables actos. No obstante y para no poner el riesgo de equivocarnos PSOE iba a preguntar aquí, ahora a viva voz, directamente en el salón de Plenos.

Una vez dicho esto, paso a argumentar nuestro oposicionamiento político para los presupuestos.

En el mandato anterior, este grupo municipal nunca aprobó los presupuestos que presentaba el gobierno municipal anterior. En aquel entonces compuesto por PNV y EA. Porque consideraba que si bien a veces nos parecía más acertados que otras, nunca fueron los nuestros. Y así lo dije cada vez que los presupuestos se presentaban, a sabiendas de que nuestro posicionamiento político no significaba que en ningún momento se paralizaran ninguno de aquellos proyectos que con antelación nosotros habíamos aprobado, para el desarrollo, beneficio de los vecinos y vecinas de Zumaia, a los que representamos. Nunca repito, nunca, los aprobamos porque existían diferencias políticas y al no ser nuestros y no eran nuestros presupuestos aquellos que nosotros hubiesemos hecho si hubiesemos estado gobernando.

Bien en esta ocasión, no sólo no son, nuestros presupuestos, sino que nos encontramos ante la deleznable situación de tener que tratar acerca de presupuestos que nos presenta un grupo político que no condena los asesinatos de una banda terrorista. Yo no estaría diciendo esto, sino estuviéramos plenamente convencidos de que la prioridad de todos aquellos vecinos y vecinas de este municipio a los cuales representamos con orgullo, su prioridad es la conquista del derecho a la libertad de los demócratas. No deja de sorprender que ahora en el siglo XXI y en una

sociedad tan avanzada porque no decirlo, como es la Sociedad Vasca, se tenga que estar luchando por la conquista del derecho a la libertad de los demócratas, por lo tanto, entendemos que no debemos aceptar aquellas propuestas que vayan en contra de la voluntad de aquellos a los que representamos.

Dicho esto el Grupo Municipal Socialista del ayuntamiento de Zumaia invita al resto de los grupos políticos que conforman la Corporación a votar en contra de los presupuestos presentados por una organización política que se niega a condenar los asesinatos y demás actos terroristas a manos de ETA. Somos conscientes de que en política todo es justificable, se puede decir que bueno! Es por el bien del pueblo! Esto no tiene nada que ver, nosotros consideramos que es de todo punto inaceptable, que ni siquiera tengamos que plantearnos la posibilidad de abstenernos, creemos que hay que rechazarlos de plano, hay que escenificar que estamos convencidos de que ésta no es la vía para conseguir los fines que ellos dicen perseguir. Me estaría haciendo trampas en el solitario sino dijera que somos conscientes de las repercusiones que estas manifestaciones pueden llegar a tener en nuestra persona, pero muchos de los que estáis hoy aquí, ya me habeis oído decir en otras ocasiones que considero que en esta vida existe una línea no escrita que nunca se debe transgredir, si esto lo hicieramos ahora en esta ocasión, nos estaríamos perdiendo el respeto a nosotros mismos y a todos los que representamos, por lo tanto, el grupo municipal socialista vota en contra.

SR. CRISTINA FROCADA UNANUE: Arratsaldeon. Aurrekontuari gure aldeko botua emango diogu EB-Aralar taldeak. Behin eta berririo aldarrikatu dugu Herritarren partaidetza aurrekontuak egiteko orduan, eta espero dugu hurrengorako kontuan hartzea.

Akordioa azkenengo momentuan iritsi da eta esan nahi dugu ez zaigula batere gustatzen horrela aritzea, eta guztiontzat erreflexiorako gai bat dela esan nahi genuke. Hainbat proposamen aurkeztu ditugu aurrekontuak hobetzeko asmoz; bidegorri gehiago, etxebizitza publiko gehiago, eguzki panelak, garraio publikoa, eta hiritarren partaidetza sustatzea izan dira gure proposamenak.

Y ahora quiero decir una cosa que viene a colación, por lo que ha contado mi compañera Paloma. Me gustaría dejar bien claro que ANV como socio de Gobierno ha presentado unos presupuestos, ANV en concreto en Zumaia, es un partido legalizado por los Jueces, condene o deje de condenar el atentado de Isaias Carrasco que nosotros sí condenamos rotundamente, rotundamente, pero es un Partido Legal con el que podemos hablar, exactamente igual que con el PNV, con EA, que con vosotros. Solo quería recalcar eso, y con eso termino.

SR. PALOMA HEREDERO NEGREDO: No, solamente quería decir, como antes he dicho, que en Política, casi todo es justificable, yo entiendo perfectamente.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Bueno, ez dakit, erantzuteko ordua iritsi zaigun. Alde batetik batzuen eskaera xumeei erantzun nahian eta begiak zabal zabalik erantzungo dugu ahalik eta lasaien uzteko, PNV-k egin dituen afirmazio mordoxka bateri behintzat, erantzun nahiko nioke, mordoxka edo behintzat harrapatu didan batzuk.

Alde batetik esan nahiko nuke, urte bakar batean ezin direla aldatu azkenengo hogeitalau urteetan Udaletxe honek eduki duen norabide politikoa. Azken hogeitalau urteetan egia da auzo asko kaxkartzen joan direla, okertzen joan direla eta zentimo bat ere ez dutela ikusi. Horien artean Jadarre, bat, horien artean Estazioa, beste bat, horien artean Egurko, beste bat, Narrondo ere, mejora gutxi eduki ditu azkenengo hogeitalau urteetan eta orain guk urte batean dena meioratu behar, ostras.... onak gara eh.....? Baina horrenbeste ez.

Jadarrarentzako partida aurten miloi bat €akoa izango da, likidaziotik etorriko den miloi erdia eta beste miloi bat, oi, beste miloi erdi jarriko delako aurrekontu hauetan. Egia da “crédito de compromiso” delakoa zegoela 800 mila €koa, baina bueno 800 mila €ako “crédito de compromiso” hori beste marco batean edo beste eszena toki batean aurreikusitua zen.

Basadi 300 miloi pezeta kostatu zen bere garaian eta Hirigintzan pentsatu zen Basadi 200 miloi kostatu bazen Jadarre 200 miloiekin egingo zela, ba... bueno miloi bat eta 300 mila pezeta jartzea pentsatu zen, horrelako azterketa sakon bat egin ondoren. Kontua da, miloi eta 300 mila pezeta horiek proiektua garatu denean, proiektua landu denean, 3 miloi eta 300 mila €tan bihurtu direla, orduan lehengo aurreikuspen horiek beti gora aldatu egin behar izan dira eta fase desberdinetan egingo da Jadarreren birgaitze proiektua.

Lehendabiziko fasea aurten egingo da, bigarrenengo fasea hurrengo urtean eta hirugarrenengo fasea, fase agian prescendibleena berraztertu egingo da eta bertako lanak hemendik hiru urteetara edo beranduago ere egin daitezke, zeren fase horretan egin behar diren lanak ez dira horren beharrezkoak. Beharrezko hitza kakotxen artean jarri nahiko nuke. Orduan normala da aldaketak egotea, zeren proiektua berdefinitu da eta azkenean proiektuaren eskaera ekonomikoa aldatu da.

Narrondorentzako 300 mila €ako partida aurtengo, 300 mila €ako partida horrek duen helburua da rotunda berriraino iristea peatonalki eta

hurrengo urtean beste 300 mila €bat beharko dira Narrondoraino iristeko, baina lehen esan dudan bezala dena urte betean ezin da egin eta horregatik faseka bai Jadarre eta bai Narrondo.

Estaziorako noski, baita ere aurrera begira gure legislaturako objetiboetako bat da estazioko auzoan proiektu bat garatua edukitzea eta soluzio bideak, jada, markatuak edukitzea. Estaziorako proposamen batzuk egin ziren, guk, jada, estazioko kideekin hitzegina geneukan Egurkoko bizilagunekin hitzeginda geneuzkan gauza batzuk eta hitzeginda genuenetik, ba... bueno ez zen gure konpromiso zuena, ez zen, nonbait, baina bueno hor ere, diru sarrera edo diru-inbertsio batzuk aurreikusten ditugu.

Proiektu berritzailerik ez omen dago. Zumaia, Zumaia izaten jarraitzen du eta Zumaiaren beharrak gutxi ala asko, urte betean ez dira aldatuko. Ez dakit hein haundi batean zuek Gobernuan egon ez egon, beharrak, behar izaten jarraitzen dute eta gauza askok aurrera jarraituko dute eta beste batzuk denborarekin aldatuko ditugu. Oxford aldatu da, adibidez... eta beste aldaketa batzuk ere etorriko dira.

Azpikontatazioa, beti salatu degunaren, kritika ere egin diguzue. Guk azpikontatazioa, aurten adibidez azterketa egingo dugu zabor bilketaren azpikontatazioa ea, era publiko batean eman daitekeen edo ez. Aztertuko dugu, baina era publiko batean eman ezin dena, bermatuko dugu, zerbitzu hori ematen duten pertsonak, Lan baldintza egokiak edukiko dituztela eta horretarako San Juan Egoitzan hartu dugun konpromezua eta firmatu duguna. Iritsi garen adostasunera, ez dugu behar bezala esplikatatu, baina bueno esplikatuko dizuet, oso ximplea bait da:

Orain dela lau urte zuen Gobernupean negoziazio zaila eta gogorra izan zenuten, greba indefinitu bat ere izan zen eta garai hartan ez zegoen konbenio marko bat hirugarren adineko erresidentzientzat.

Gaur egun ia egon badago, badagoenez gure proposamena izan da marko horretara sartzea edo beroien referentziazko konbenioa aplikatu behar zaiela, eta referentziazko konbenio hori mehoratzen duten baldintzak, “derechos adquiridos” esaten dena, horiek errespetatu egingo ditugula. Horrek ekarri du kontratazio berri batzuk eman behar direla, lan orduak murrizten direlako eta Zerbitzua ematen ari ginen modua ba... gune batzuetan jende premia detektatua zegoelako eta kontratazio batzuk zerbitzuaren kalitatea mehoratzeko ere planteatu dira.

Gero beste alde batetik esan nahi dut, ez dakit, norberak, galderak egitea hemen a viva voz eta gero galdera horiei erantzunak ematea tranpa egitea dela, ez dakit, guk esaten ez ditugun gauzak gure afirmazioak izango balira bezala planteatzen dituzue eta ondoren erantzuna ematen duzue. Guk ez dugu esan diru gehiago edo gutxiago, ez, horri buruz ez dugu hitzegin. Guk bakarrik egin duguna da lehen Zumaian Lantzenen zeuden partida batzuk, udaleko partidetara ekarri, ditugun Lur-erosketak ahalbidetzeko.

Guk ez dugu esan orain diru gehiago dagoenik ez, eta ezta ere gutxiago dagoenik.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAZIOLA ANDREA: Nik ere ez dizut esaten zuek esan duzuenik diru gehiago dagoela. Nik esaten dudana da, ez dagoela.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Eta diru gehiago dago? Erosteke? Ez, nork esan du, badagoen edo ez dagoen, ez dakit.

M. EUGENIA: Akaso ez zaizu gustatzen nere jarduteko estiloa, zer egingo diogu, saiatuko naiz aldatzen, baina akaso ez dut asmatuko, ez dakit...

ANDONI: _ Bueno, Ez, Ez, Ez.

JOSEBA: _ Baina diru gehiago badago, beste gauza da zergatik?

ANDONI: Bai, bai, gero inbertsioak, inbertsioak ere jeitsi egin direla. Neure ustez inbertsioetan esfuertzu ikaragarria egin dugu, baino guk inbertsioa beste era batetara ulertzen dugu. Guk benetan esaten dizut, guk pertsonetan ere inbertitu nahi dugu eta hortan ari gara saiatzen, ez adreiluan bakarrik inbertitu, pertsonetan ere bai eta udaletxe honetan dauden pertsonetan ere inbertsioa, nik, uste dut inportantea egiten ari garela eta ez bakarrikan ekonomikoa, baita beste beste alor edo beste jarrera batzuekikoa. Hor badirudi orain % 23ko igoera ez dakit zer despunte den bueno % 23 hori ulertzen da, aurten IPC-a 4,1etakoa izan da, Udalhitz ere negoziatzen ari dira, Udalhitzen normalean diferentzia egoten da puntu bat, puntu t´erdikoa IPC gehi puntu bat, puntu bat t´erdi, aurreikusi dugu 4,1 bat 5,3 ko igoera bat izango delarik. Udal guztiak egiten dute Udalhitza negoziatzen denean, hori nola garatzen den ez dakigulako bada ez bada ere zertxo bat gehiago jarri dugu.

Beste alde batetik hiru langile berri gehiago plantila organikoan eta guk planteatu dugun “incremento a cuenta”ren pisua edo portzentaia, PNV-k aurreko legealdian langileei egin zien eskaintza baino bajoagoa da. PNV-k azkenengo eskeintza masa salarialaren % 10 a igotzea proposatu zien lagileei, eta guk adostasun bat lortu dugu % 8,56 a igota. Hori bai, incremento hori, “a cuenta” da, probisionala da, eta berrantolaketa eta balorazio prozesu bat egitera goaz. Jada, adostua daukagu zein enpresak egingo duen langileekin (hurrengo Pertsonal batzordean berri emango

dugu) eta hor guk jarri dugun partida da % 10ekoa. Zuek LKS-rekin egin zenutenean prozesua, eskeini zenuten aukera berdina, orduan alde batetik IPC-a nabarmen handia, beste alde batetik kontratazio berriak eta “incremento a cuenta” edo berrantolaketa eta balorazioaren parametroak, aurretik beste batzuk erabili zituzten parametro berberak dira. Beraz hor daude Pertsonaleko kapituluko igoeraren arrazoiak eta nik uste dut ez direla izutzeko arrazoiak.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Galderatxo bat egin dezaket?, ahaztu egin zait lehenago galdetzea.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Niri ere gauza asko ahaztu zaizkit.

M.EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Behin eta berriz, hiru kontratazio berritan esan du Josebak “sei hilabeterako izango dira”.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Bai, hor uste dut gaizki espresatu dela.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Sei hilabeterako izango dira 2008an. Baina 2009an jarraituko dute hamabi hilabetez, orduan pentsatzen dut... 2009.go aurrekontuetan ez da bakarrik aurtengo aurrekontuetan aureikusten den igoera egongo, baizik eta pertsonal horri edo beste batzuei, baina horri gutxienez, bikoitza tokatuko zaiola. Azken finean planteatzen den portzentaia, ez dakit zenbatekoa, kontratazioa berriak direla eta, kontutan hartuta martxoan gaudela kontratazioak egingo direla uda ostean, ba.... pixka bat tranpa egitea bada ze.... berez, efektiboki, konpromisoa urte batetik besterakoa askoz ere handiagoa izango da.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Bai, bai.

JOSEBA JOSU AZPIAZU AZKARRAGA JNA: Gauza bat Bakarrik. Nik esan dut sei hilabete, aurrekontu hauetan sei hilabete daudelako aurreikusita, ez sei hilabete izango direla, hori gaizki esan dut.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: _ Aurrekontuak gaur onartzen badira, gero selekzio prozesua martxan jarri beharko da, eta prebisio positiboan

esaten digu, agian uztailean lanean egon daitezkeela eta horregatik probisioa edo kapitalarena sei hilabetetarako da.

Gero beste alde batetik, ni behintzat harritzen nauena da, proposamenak egiteko aukera zabaltzen denean, proposamenak egiten dira, denak Hirigintzaren alorrean edo Hirigintzari buruz, euskara, ingurugiroa, hezkuntza, Gizarte Zerbitzua, Pertsonala, Kultura, Herritaren Partaidetza, badirudi alor guzti horietan ez dagoela proposamena egin beharrik. Baliteke egiten ez direnean, agian ados egon daitezkeelako egin diren proposamenekin, eta gaur hemen izugarritzko ez dakit, preokupazioa agertu zaigu gauza asko nola egin daitezkeen horrela eta nola ez eta bueno nik uste dut proposamenak egiteko momentua eduki zenutela. Egin zenituztela, egin nahi izan zenituzten proposamen guztiak eta gaur hemen, proposamen horiek entzun eta gero eta proposamen horiei erantzuna eman eta gero, nik behintzat ez nuen espero PNV-ren aldetik horrelako jarrera.

Bestalde alderdi Sozialistak ere bere interbentzioa egin du, niri behintzat galderak egitea ondo iruditzen zait, baina bueno, momentu guztietan edo edozein momentutan edozein gauzetaz hitzegitea, niri behintzat ez zait iruditzen egokia denik. “Churras con merinas” ez direla nahastu behar. Legealdi osoa entzuten pasatu dugu, bai alderdi sozialistari eta bai PNV-koeri, terrorismoaren kontua ez dela erbili behar politikoki oposizioa egiteko. Gaur erabili dute, era ez dakit, berezi batean. Eta beste alde batetik behin eta berriz entzun dugu ETA-k egiten duena egiten duela alderdi politikoak, politika egin behar dugula, beste batzuek esaten dute hori. Niri gaur behintzat harrigarria iruditzen zait, nola planteatu den PSOE-ren estrategia edo aurrekontuen inguruko debatearen hitzak eta bueno, ba... ni ez naiz sartuko debate horretan ondoren badago puntu bat zehatza horren inguruan hitzegiteko.

Esaten du beste aldetik gure partida birtuala eta gure aurrekontuak birtualak direla eta niri behintzat birtuala iruditzen zaidana eta “sin acritud” esaten dut, PSOE-k udaletxean daukan presentzia birtuala iruditzen zaidala. Alde batetik Ogasuneko batzordeetara % 50era ez dira etorri.

Hirigintzako batzordeetara % 70era ere ez dira etorri eta beste batzorde guztietara ez dira inoiz etorri. Ez dira ez Pertsonaleko batzordetara etorri, ez dira ez ingurugiroko batzordera etorri, ez Euskara, ez Kultura, ez inon. Orduan, benetan, zer proposamen egiten ditugun eta zer politika eraman nahi ditugun jakin nahi baldin badute, nik uste dut komenigarria izango litzatekeela batzorde berriemaitan beste jarraipen bat ematea. Birtuala izateko den dena, nere ustez alderdi sozialistak udaletxean daukan presentzia eta birtualidadeaz hitzegiten hasita hori uste dut dela.

Eta nola ez, aurrekontuei alde bozkatuko diegu.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Nik, oso laburra izatearren, hemen aurpegi pixkat arraroak ikusten ditudalako, baino ez nuke nahi gehiegi luzatu, baino bai esan diren gauza batzuk erantzun. Hemen oso laburra izango naiz, gauza batzuk ia dagoeneko Andonik esan ditulako.

Oker ez baldin banago M. Eugeniari entzun diodanez egunkaritik omen dira enteratu zein emendakin onartu zaizkien eta zein ez.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Barkatu, esan dut bilera eduki genuela. Eta nik esan dudana da era bitxian agertzen zela: “hainbeste aurkeztu dira eta erdia ehun gramo bai, eta kilo t´erdi ez”. Ez dakit...

ALKATE-LEHENDAKARIA: Konforme. Gero beste alde batetik ez omen zen erraza jakitea, zein zen aurkezten genituen aurrekontuak. Nola izango da ba.. erraza. Batzordeak izan diren denetan, zaudeten zinegotzi desberdinak pasa baldin bazarate. Ba... ez da erraza, Komunikazioa zuen artean ez zen egokiena izango.

Barkatu eta laga iezadazu bukatzen.

Bigarren, Diru-sarrera propioak % 4 y pico igo direla etbr... noski, gure politika bai tasetan bai IPC-an bere garaian, bere momentuan tasak eta eztabaidatu zirenean esan genuen bezala gure helburu politikoak KPI-a igotzea zelako.

Hala eta guztiz ere eta diru sarrerei dagokionez, denok dakigu FOFIM dela aurrekontu honetan ere horrela ikusten denez, FOFIM dela aurrekontu batean garrantzi gehiena daukan diru-sarrera, Diputazioak, ematen duen dirua. Eta dagonean bonbon eta ez dagoenean hor-konpon, baino badago eta dagoenarekin konpondu behar dugu. Hau enpresa partikular bat ez delako eta daukagun dirua ahalik eta gehin inbertitu egin behar dugulako.

Eta gastuak, ez daudela nahiko inbertsio. Gure ustez, aurrena planak egin behar direlako, zuk aurreratu dituzun plan-guzti horiek. Eta emendakinei bai edo ezetz esan zaizuela, ba... esan zaizue zuek aurkeztu duzuenaren inguruan, ez besterik. Gaur argudiatu duzun beste gauza asko daude, guk orain arte aitu ez ditugunak edo entzun ez ditugunak aurkeztu dituzun emendakinaz aparte, eta guk eztabaidatu ditugu emendakin horiek.

Eta azpikontratazioarekin ez gaude ados. Azpikontratazio askorekin ez, baina hori gauetik egunera ezin da egin eta nahiko bagenuke azpikontratazio guztia Udaletxeko propioa izatea dagoeneko defizita baldin bada bi miloikoa izango litzateke, askoz ere gehiago.

Formula zein da, ba...? Edo bata edo bestea.

PSOE-ri bueno kritika politiko bat, ez naiz gehiegi sartuko baina. “No podemos aprobar un presupuesto presentado por un grupo que no condena la violencia” o has dicho también Paloma que aprobar los presupuestos con aquellos que tienen unos fines que pretenden conseguir, que no podemos y tal, bueno eso yo creo que Cristina te ha respondido bien.

Todos los grupos que estamos aquí como legales y yo creo que el fondo del discurso que has hecho, en el fondo subyace el hecho de decir, ó el hecho de volver a una antigua política que también el partido socialista lo uso, que es no hacer absolutamente nada con la izquierda abertzale. Que es una política diferente a la que se ha hecho hasta ahora, pero ya digo eso actualmente desde un punto de vista legal o legítimo, pues es totalmente legítimo.

ANV es una opción política desde el año 1900 y poco, desde la época de la república, donde en sus estatutos, por cierto, condena la violencia, etc. Pero yo no voy a entrar ahí, pero vamos, aquí hay que hacer política con todos, y este país, pues es muy complejo y cuando Patxi Lopez en el Hotel Amara Plaza se reúne con la izquierda abertzale, pues se reúne pues eso, para hablar y en el fondo subyace una manera de hacer política. Yo creo que la política que se tiene que hacer es ésa. La que hizo Eiguren en un caserío de aquí de Azpeitia, o la que hace Patxi Lopez en el Hotel Amara Plaza, etc. Por mucho que sea cruda la realidad, pero no por eso se tiene que condicionar la evolución del pueblo ó el presupuesto de un pueblo porque se está condenando aparte de un pueblo, porque se invita además al resto a que no colaboremos con parte del pueblo, parte además muy significativa de este pueblo y eso repito subyace en el fondo del discurso pues una condena y una condena explícita a que se pueda colaborar, a hablar y a hacer cualquier cosa con un grupo político que es ya digo legítimo con todas las diferencias que se puedan tener con ese grupo político y yo he dicho que iba a ser breve eta laburra izan naiz.

Beste turno bat irekiko dugu, eskatuko nizueke guztioi, faborez, laburrak izateko, PNV.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Egia esan ez ditut apuntatu esan dituzuen guztiak eta seguruenik erdiak ahaztu egin zaizkit... “Zumaiako Gobernuak inbertsioak beste erabatera ulertzen ditu”... eta oso ondo geratzen da, oso dotore. Oso demagokiko eta tira, oso ondo.

Hemen dagoen problema bakarra da, ekonomia mantentzen duten printzipioak bi besterik ez direla. Edo ezagutzen dira edo ez dira ezagutzen; edo kasu egiten zaie edo bestela porrota dator. Besterik gabe.

Gero Iñaki, ¡jolin!, ez gabela enteratzen batzordetan txandaka gabiltzalako... Ez da aurrenengo aldia entzuten dizudala horrelako zerbait eta ematen du molestatu egiten zaituela. Ba... egiten dugu ahal duguna. Batzuetan batek ahaltu, beste batzuetan beste batek. Benetan zure trankilidaderako esaten dizut gure barruko komunikazio maila primeran dagoela eta zeoze baldin badaukagu gure oposizioko egoera honetan da, geure arteko komunikazioa. Zeren gainontzekoekin, bueno, ala moduzkoa... Eta ez entzuteko gogorik ez daukagulako..., baizik eta esaten zaizkigun gauzak nonbait oso neurtuta esaten zaizkigulako. Hain neurtuta, gauza inportanteetaz hementxen aipatzen ditugulako eta esplikazioak eskatzen ditugulako nonedonon entzunda, enteratzen gabela.

FOFIM-a noski beti izan dela eta seguruenik horrela jarraituko du izaten, udaletxe guztiak daukaten diru-sarrera iturri nagusia.

FOFIM-ak daukadana da kontuz ibili behar dela. Ez dagoela aseguratuta, urte batean izan daitekeela asko eta hurrengoan gutxiago. Eta gu gobernatzen ari ginela, ia urte batzuk, tokatu zitzaigun Diputazioari dirua itzuli behar izatea. Zeren hori a “riesgo compartido” da. Espektatibak betetzen badituzte diru gehiago ematen dizute, baina espektatibak betetzen ez baldin badira Udaleko atea jo eta Udalak Diputazioari dirua itzuli behar dio, eta hori benetan larria izaten da.

Ez dut uste 2008an egoera horretan gaudenik, espero dezagun 2009an eta 10ean ere ez egotea, baina tankera okerra hartzen ari da. Eta FOFIM-aren gehi plus horrekin finantzatzen baldin badezu gastu korriente estrukturala urtean-urtean behar izaten dena eta urtetik urtera haunditzen dihoana ba.... Hor dago problema, ez beste inon.

Edozein modutara, hau ez da enpresa pribatu bat. Ez noski, “enpresa” publiko bat da eta horregatik hau kudeatzeko ardura egokitu zaizuenei, daukazutenei, askoz responsabilidade maila handiagoa eskatu behar zaizue. Azken finean ez delako gaur egin daitekeena... eta bihar auskalo, eta etzi batek daki... Baizik eta gaur egin daitekeena egin behar delako, bihar egingo delakoan eta etzi ere bai, eta hori.... Nik uste dut nahiko unibertetsala dela horrela pentsatzea, besterik gabe.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Paloma, PSOE, vamos Emiliano.

SRA. PALOMA HEREDERO NEGREDO: Bien es curioso, me voy a apoyar otra vez en lo que he dicho con anterioridad de que en política todos aquellos que quieren justificar, absolutamente todo, desde su voluntad, se puede justificar.

Me ha llamado mucho la atención, para mí en política no vale todo. Lo único que nosotros pretendemos hacer es no legitimar con nuestro voto ciertas actitudes, nada más y nada menos. Pero no deja de ser curioso que

el alcalde hace unos escasos minutos se acabe de apoyar en dos personas y en unas reuniones mantenidas con anterioridad, que justamente en el Pleno pasado de fecha 12 de febrero a las siete de la tarde sacrilegiaban. Es decir, realmene aquí les estaban matando diciendo, negando todo esto, en ningún momento se estaba negociando, en ningún momento se estaba intentando llegar a través del diálogo a nada. Todo era terrible, el PSOE y el Gobierno de España estaba haciendo todo, radicalmente en contra de lo que tú acabas de decir. No sé, no entiendo, es decir, sería interesante realmente tener un poquito más de memoria histórica o por lo menos inmediata, porque os recuerdo que en este mismo Pleno, el pasado doce de febrero se presentó una moción en la cual se decía todo lo contrario y se condenaba todo lo contrario a lo que tú acabas de decirnos.

SR. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: Va a ser un momentito. Hablar de virtual en cuanto a que personalmente no estoy en todas las comisiones, te diré que es, creo que lo deberías saber, has estado ya antes en la oposición, por lo tanto sabes que es, valga la redundancia, virtualmente imposible. Pero en fin, entrando en el tema, la idea precisamente para que eso no sea así y sea posible, está, este acuerdo que lo conocerás, me supongo, tendrás el borrador y demás que se pretende o se vá a intentar aprobar por parte de EUDEL, con la participación de todos los grupos que como tal está en los ayuntamientos. Me supongo que el vuestro también lo hará, no lo sé, no lo sé. Precisamente lo que busca es la manera de hacer posible que la oposición tenga la capacidad suficiente para poder estar presente y tomar parte, por lo tanto, en las decisiones, en la mayoría de lo que pueda, de la vida municipal, porque si no lo hace no es por el gusto de no hacerlo sino por la imposibilidad de llevarlo a cabo.

Si yo asistiera a cada una de las reuniones que tiene este ayuntamiento, que no digo que no hubiera que hacerlo, digo que si yo asistiera, tendría que estar prácticamente aquí diariamente y que yo sepa, pues que mi situación personal por estar pre-jubilado me permita tener más tiempo, que por otra parte es mio y que no me importaría gastarlo, porque es mio y no se lo tengo que pedir a nadie. Pero ponte en el caso de los dos compañeros que están aquí, de Paloma o de cualquiera de los que tenemos ahí enfrente del PNV, que esten trabajando, no hay manera. No hay posibilidad de llevar a cabo eso, porque o dejas de cobrar para venir y aquí no vas a cobrar. No es el tema, no estoy pidiendo que se tenga que pagar, a ver si me entiendes, pero es así en la realidad. Entonces eso lo hace materialmente imposible. Criticar una cosa que sabes que no se puede ejecutar, pues de antemano huelga, pero en fin, lo has dicho pues me parece muy bien, pero yo te contesto. Si esto se pone en marcha y hay posibilidades, por supuesto que me verás más, si no se pone en marcha y no

hay posibilidades, pues entiendo que debemos que optar de la manera mejor posible para tener el mayor conocimiento del ayuntamiento y de la gestión municipal y no cabe la menor duda que sin dejar de ser importante todo lo demás, entre urbanismo y Hacienda pues está el mogollón o la mayoría de la inercia municipal, no de éste, sino de cualquier otro ayuntamiento, con eso pues te digo porque precisamente se opta por eso.

No voy a entrar en el tema de presupuestos porque ya lo ha hecho la compañera, en la cual ahí no te voy a contestar nada solamente lo que me afectaba a nivel personal.

SRA. PALOMA HEREDERO NEGREDO: A mí me parece que no tenemos que dejar de pasar por alto que sí tanto Emiliano Cabañas como yo misma, nos encontramos en esta situación, no es por otra cosa que por la situación social en la que se encuentra ahora mismo el País Vasco. Es decir, esto es lo que nos lleva a los demás a estar aquí, es un poquito de analizar la situación, sólo eso.

SRA CRISTINA FORCADA UNANUE: Yo solo quería decir en nombre mío y de Aralar que de todos los grupos municipales que hay aquí, éste es el único que no cobra ningún sueldo de ninguna institución pública, solo del ayuntamiento, lo que va a los partidos, como grupo. Lo único.

Metemos las ocho horas que trabajamos fuera y disponemos todavía de muchísimo menos tiempo del que podeis disponer los que estais en las instituciones públicas y aún y todo disponemos... o sea, intentamos hacer lo mejor posible para este pueblo igual, igual, igual que todos los demás.

SRA. M EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA: No me cabe duda Cristina, pero no nos olvidemos que cuando se conformó el ayuntamiento, si no me equivoco y me acuerdo mal, hiciste una acalorada defensa, utilizando no sé que simil francés o europeo, de que la oposición necesita cobrar “para parar los pies al Principe”, ¿no? pero.... es que no te lo aceptaron.

SRA. CRISTINA FORCADA UNANUE: Cosa en la que no me apoyó nadie, ni el Gobierno, ni el PNV, ni el PSOE no nos apoyó ni a Aralar ni a mí.

SR. JOSEBA JOSU AZPIAZU AZKARRAGA : Yo solo quiero decir una cosa: aparte de los dos liberados que hay, que yo sepa EA no sé, pero me

figuro que tampoco, ANV tampoco cobra, bueno nosotros no cobramos mejor dicho ni un céntimo.

SRA. CRISTINA FORCADA UNANUE: Ahora, no!

SR. JOSEBA JOSU AZPIAZU AZKARRAGA: Estando en el Gobierno o estando en la oposición, es lo mismo.

SRA. CRISTINA FORCADA UNANUE : Hombre..... Hombre

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Aurreko legealdia eta legealdi honetan behin eta berriro Emiliano Cabañas Jaunak komentatu du, udalean tratatu behar diren gaiak, Udaleko gaiak direla, beste politika generaleko gaiak agian hemen beroien ustetan behintzat ikutu behar ez direla. Aurrekontuak zerbait baldin badira hori da, politika munizipala, eta politika munizipala markatzen duten harraminta eta gai garrantitsuena eta aurrekontuen inguruan hitzegiten aritu beharrean beste gai batzuz hitzegiten ari gara, teoriarik alderdi sozialistaren aburuz Udaletxean ikutu behar ez diren gaiak, baino bueno gaur uneoro gai hoiekin ari dira gora eta behera.

Beste alde batetik esaten du, imposiblea dela jarraipen totala egitea eta bilera guztietan egotea, nik esaten dudana da egiten den jarraipena, badakit bilera denetan ezinezkoa dela egotea, baino nik esaten dudana da egiten den jarraipena pobrea dela eta kontrako botua horrelako gauza garrantzitsu bati emateko orduan, horrelako erabaki gordin bat hartzeko honen kontra gaude, nik uste dut inplikazio maila eta ezagutza maila altuagoa edukitzea, interesgarria izango litzatekeela, neri eritzia da, erratuta egon naiteke.

Eta gero bestalde, Palomak esaten du, bera hemen egon baldin badago bere alderdian pairatzen duten egoeraren eskutik edo egoerarengatik dagoela. Nik behintzat dakidala Paloma hemen baldin badago, eta pozten naiz hemen egoteaz, berak hala nahi izan zuelako da. Alderdiari eskatu ziolako berak hemen egoten jarraitu nahi zuela. Bazegoen aukera Euskalerriko jendea Zumaian egotea, bazegoen aukera baino komunikabide baten irakurri genuen eta egia esan nik poz hartu nuen Paloma hemen jarraitzeaz, zergatik ezagutzen dudan emakume bat da eta pentsatzen dut bere aportazioa interesgarria izan daitekeela momentu askotan eta bera hemen baldin badago, dago berak ala nahi izan zuelako eta ez beste inongo kontuengatik, eta bueno nik bukatu dut.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Bueno bukatzearren, nik aklarazio batzuk bakarrik egingo ditut. Eta nik uste dut botatzera pasako garela, norberak botazio horretan zerbait esan nahi baldin badu, esan dezala, botazioko zerarekin batera eta listo.

Nik aklaratzeagatik uste dut ez didazula ulertu M. Eugenia. Esan dudanean batzordera ezberdinak etorri zinatela, nik ez daukat inongo arazorik, batzordera ezberdinak etortzeko, zuetako edozein zinegotzi. Horixe bakarrik falta zen.

Nik esan nahi nuena zen, batzorde ezberdin horietan eta Joseba batzordeburu zela, esplikatzen zela batzorde guzti horietan zein aldaketa egon ziren eta horregatik ez zela hain zaila analizatzea aurrekontuak, zein bide eramaten zuen eta agian esplikazio bat botatzeagatik izango zela, batzordera desberdinak joatean, ez zinatela zuen artean komunikatzen, zeren ez dakit zer esplikazio bilatu.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Esplikazioa badakizu zein den. Zuretzako aurrekontu bat analizatzea da... “partida bat zegoen eta orain ez dago; hau txikiago zen eta orain pixkat haunditu dute”. Eta guretzat aurrekontu bat analizatzea da: zein sarrerra aurreikusten dituzte?, zein irteera?, ze galera dago?; zer da inbertsioa?, zer ez da inbertsioa?, nola daude parametroak eta nola dago aurrekontuaren arkitektura?, orekatuta dago edo kolokean? Eta hori jakiten ez zaigu batere erraza egin.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Hala eta guztiz ere aurrekontu hori eta balantza hori aurkeztu zen abenduan 28an, aurkeztu zen aurrekontu horretan, gero hori modifikatzen joan zen poliki-poliki, baina denen artean eta esplikazioak eman ziren, zein izan ziren.

Hala eta guztiz ere, bai, hori zen “La Base” esaten dena, oinarria, gero hortikan aldatu ziren aldaketa txikiak, baina arkitektura presentatuta zegoen, aurkeztuta zegoen.

Eta azkenik PSOE-ri. No te he entendido bien Paloma, lo que me querías decir, pero en todo caso una cosa, porque volver a lo que tú planteabas de invitar a los demás a que como ANV presenta estos presupuestos.

ANV en parte porque nosotros también presentamos como presenta estos presupuestos e invitar a los demás que no hagamos. Es aquello que le oía a un político decir, jo... es que pronto nos dirán a los que somos de la Real, los que vamos al estadio, que no vayamos porque como en la grada

coincidimos con los de ANV y con los de la Izquierda Abertzale que no vayamos. Es como invitar a no ser de la Real ya prácticamente, no?

Con eso quiero decir que en el fondo de la cuestión analices bien que se quiere decir, *besterik ez*.

Emiliano una cosa, he dicho antes - si quieres te voy a dar la palabra - que cada uno dijera el sentido del voto y si alguien quería con el sentido del voto dar alguna explicación que lo diera. Si no te importa empezamos así. M. Eugenia PNV.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Adierazi dugu gure botoa ezezkoa dela esandako arrazoi guztiengatik.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PSOE

SR. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: También lo hemos dicho, en contra.

No es cierto lo que ha dicho Andoni. Yo conozco el presupuesto de arriba abajo. Te puedo decir que he leído todas y cada una de las partidas porque me interesaba sacar cada uno de los temas que podría decir si estoy a favor o estoy en contra. No he tenido ningún problema en repasar toda y cada una de las partidas. Te voy a decir que tengo aquí los borradores donde no veo justificación de partidas, que no tienen para nosotros y para mí personalmente ningún sentido, las valoraciones entre un año y otro. El PNV lo ha defendido de una manera, vosotros lo defendeis de otra pero conozco el presupuesto global. Yo decirte una cosa, la que ha participado ha sido mi compañera, la que ha hecho la intervención, la cual estoy totalmente de acuerdo con ella y por eso la ha hecho, sin ningún tipo de problema, pero no porque desconozcamos el presupuesto.

El presupuesto lo conocemos de pé a pá. Ahora voy a decirte, que si como dice M. Eugenia, el FOFIM nos lo cargamos solamente en el gasto corriente, el día que nos falle el FOFIM, por lo menos en la cuantía de ahora, este ayuntamiento que vá a hacer?

No vamos a tener posibilidad de invertir en un futuro. El FOFIM casi es el 60% del presupuesto municipal y no quiere decir que esté garantizado en la cuantía de ahora. Puede que como grupo hemos obtenido a través de una negociación diferentes propuestas políticas que tengan un determinado nivel del presupuesto de la Diputación destinado al FOFIM para el reparto en los ayuntamientos muy por encima de lo que había hasta ahora, pero claro, depende del presupuesto municipal esa cuantía será una o será otra. Puede ser que la recaudación el año que viene no sea igual, en vez de ser más alta ser más baja y por lo tanto el FOFIM baile en ese sentido, porque

depende de unas cantidades a su vez que destina la Diputación concreta para este tema a todos los ayuntamientos no me refiero a este todo. Pero como estamos debatiendo el presupuesto de éste, si el gasto corriente y el gasto del Personal suponen el 60% ahogan a cualquier ayuntamiento a éste o al más pintado. Le ahogan.

Le imposibilitan invertir. Inversiones que pueden ser digamos no de cara a expansión sino incluso de mantenimiento del nivel de vida actual. Estas abocado a un déficit y al crédito continuo. Todo esto tiene un tope y luego cuales son las consecuencias... Porque aunque parezca muy bueno invertir en Personal como decís y todo lo demás, lo único que está ocurriendo al final de todo esto, si se mantiene la línea, es que... lo que va a hacer cada uno de los Zumaianos, Zumaiarras sacar de su bolsillo y pagar un dinero para que el Banco correspondiente compre su porcentaje de cada uno de los euros que nos va a tener que prestar para poder seguir trabajando. Eso es. Vamos a todas luces negativo. Porque si tiene de positivo algo no solamente pagar los impuestos sino encima pagar a un banco, pues que venga Dios y lo vea, como se suele decir. Eso es lo que tratamos de hacer ver que con esta redacción de presupuesto no se va a ningún lado. Se va a donde no queremos ir nadie precisamente, a donde han estado durante muchos años, los ayuntamientos no solamente en Euskadi sino en todo el resto del estado en un déficit tan global que por eso se puso el tope correspondiente que lo único que hacían era eso crear déficit no crear riqueza ni dar gestión, porque estaban completamente ahogados, eso es lo que no queremos que vuelva a pasar y con el planteamiento de este presupuesto se va a eso, no se hace en un año como dice Andoni, por supuesto que no.

En un año no se va a eso, pero si se sigue la tendencia en poquito sí, pero en poquitos. Eso es lo que queremos evitar.

Nos hubiera gustado que la redacción del presupuesto fuera completamente diferente y que en un año que prácticamente la inversión, no la hay, es que no la hay, porque toda la que hay es de la que había anteriormente de la que ya estaba de alguna manera previsto, por lo tanto, no hay una inversión nueva real.

En cuanto, por ejemplo, un millón cien mil euros para el tema de gasto de compra de suelo. Si a través de Zumaia Lantzan con una gestión propia que tiene medios para poder hacer la compra de terreno, no se ha podido ejecutar por problemas digamos de elecciones y demás, el año pasado y por otra serie de problemas que no voy a andar sacando aquí, porque todo el mundo lo sabemos, si el ayuntamiento que no tiene esos medios propios para llevarlo a cabo, menos lo va a llevar aún. No solamente nos ahogamos económicamente y no vamos a tener dinero para invertir, sino que dentro de dos años ya no tenemos suelo donde poder hacer una sola casa.

Todo ha sido una serie de contradicciones que dan ese presupuesto que nos hacen votar que no aparte de todo lo que ha comentado la compañera Paloma. Esto simplemente lo decía para que sepas que no es que no se conozca el presupuesto, lo conocemos de cabo a rabo igual que no te voy a decir el cien por cien, pero sí un noventa y tantos por cien de la gestión municipal.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Cristina edo Ezker Batua-Aralar?
Sí.

SRA. PALOMA HEREDERO NEGREDO: Evidentemente, seguimos pensando que son virtuales.

Bien, yo estoy aquí por decisión propia, y estoy muy orgullosa de poder ser concejala de este municipio.

Me encanta, me encantais los vascos. Me encantais, me gustais mucho, quitando algunos energúmenos que yo considero que son así, porque bien, desde la razón no consigo por más que lo intento poder llegar a entenderles. En general me encanta el País Vasco con todos sus ciudadanos, y estoy enormemente agradecida a mi partido el haberme permitido poder llegar hasta aquí. Pero esto no me impide, el no dejar de ver otra cosa que aquí, en el País Vasco hay, una particular situación que es la que hace que yo esté aquí.

ALKATE-LEHENDAKARIA: ANV?

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Gure aldeko botoa.

ALKATE-LEHENDAKARIA: EA-k ere aldeko botoa. Zazpi aldeko boto eta bost kontrato boto.

ERABAKI ZATIA

PARTE RESOLUTIVA

2008KO

EKITALDIKO

APROBACION, SI PROCEDE

AURREKONTU
OROKORRAREN ONARPENA,
BIDEZKO BADA.

Bozketaren emaitza:

Aldeko botuak: 7 (3ANV, 2 EA eta 2 EB-B/ARALAR)

Aurkako botuak : 5 (3 EAJ eta 2 PSOE).

Abstentzioak: 0

ERABAKITZEN DA:

1.-Haserako Onarpena ematea Gorporazioaren 2.008ko ekitaldirako Udalaren Aurrekontuari eta Pertsonalaren Plantila Organikoari eta LPZ.

2.-Akordio hau, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, jendaurreko 15 eguneko epe bat zabalduaz, interesatuek aztertu ditzaten eta Udal Plenoaren aurrean dagokion erreklamazioak aurkeztu, 39/1.988ko abenduak 28ko Hazienda Lokalak Arautzen dituen Legeko 150,1 art.ak dioenaren arabera.

Aipatu epea iraganik, eta aurkako iritzirik aurkeztuko ez balitz, Aurrekontua behin betikoz onarturik gelditzen dela kontsideratuko da akordio berriren beharrik gabe. Alegazioak aurkeztuko balira, Udalbatza osoak

DE LOS PRESUPUESTOS
GENERALES DEL 2008.

Resultado de la votación:

Votos a favor: 7 (3 ANV, 2 EA y 2 EB-B/ARALAR).

Votos en contra : 5 (3 PNV y 2 PSOE)

Abstenciones: 0

SE ACUERDA:

1.-Aprobar inicialmente el presupuesto municipal presentado para el ejercicio 2.008 de la Corporación así como la Plantilla Orgánica y la RPT.

2.-Publicar dicho acuerdo en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, y abrir un período de exposición pública de 15 días para que los interesados lo examinen y puedan presentar las reclamaciones pertinentes ante el pleno de la Corporación, en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 150.1 de la Ley, 39/1.988 del 28 de diciembre reguladora de las Haciendas Locales.

Transcurrido dicho plazo si no se presentan alegaciones en contra, se considerará el presupuesto definitivamente aprobado sin necesidad de adoptar ningún otro acuerdo. Si se presentan alegaciones el Pleno de la

hilabeteko epea izango du hauek ebazteko.

Corporación dispondrá de un mes para decidir sobre las mismas.

3.- 2.008-ko Aurrekontua behin betikoz onartzen denean, Atalburukako laburpen bidez, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da Plantila Organikoarekin batean, 39/1.988ko abenduak 28ko Hacienda Lokalak arautzen dituen Legeko 150,3 artikulok dioen bezala.

3.- Cuando se apruebe definitivamente el presupuesto del 2.008 se publicará en el Boletín Oficial de Guipúzcoa resumido por capítulos junto con la plantilla orgánica, en cumplimiento del artículo 150,3 de la 39/1.988, del 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales.

1.2.- UDALA ETA LANGILEEN ARTEKO AKORDIOA, LANPOSTUEN BALORAZIOAREN KONTURAKO ORDAINSARIEN IGOERA ETA LANPOSTUEN BERRANTOLAKETA ETA BALORAZIOARI BURUZKOA.

1.2.- ACUERDO INSTITUCIONAL SINDICAL SOBRE INCREMENTO A CUENTA DE LA VALORACION , ASI COMO LA REORGANIZACION Y VALORACION DE PUESTOS DE TRABAJO.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Petsonal batzordean, behin baino gehiagotan esplikatua dago, iada, eta ez dakit, berriz ere guztia irakurtzea pena merezi duen. Dakigun bezala langileekin akordio batetara iritsi gara. Langile batzarrean onartu zuten, hamazazpi bozka alde eta abstentzio bakarrarekin Udaletik egiten zitzaien proposamena. Baietzko bozka eman zioten.

Egin genien, proposamena izan zen maila ezberdinen tarte maila ezberdinen arteko igoera batzuk. Sei eta bederatzi mailekoei ba..... igoera batzuk aplikatzea, hamar eta hamabost bitartekoei beste igoera batzuk eta bueno..., nik usten dut esplikatzeko arin-arin bada ere irakurtzea izango dela onena hementxe daukagu eta.

“ PERTSONALEKO BATZORDEAREN IRIZPIDEA, LANPOSTUEN BALORAZIOAREN KONTURA ORDAINSARIEN IGOERA APLIKATZEARI ETA DEPARTAMENDUEN BERRANTOLAKETA ETA LANPOSTUEN BALORAZIOAREN PROZESUA IZENDATZEARI BURUZKOA,

AURREKARIAK

.- 2008-02-20ko langileen batzarrean onartzen da langileen ordezkarien eta Udaleko Gobernu Taldearen ordezkarien arteko hitzarmena non lanpostuen balorazioaren kontura aplikatuko den ordainsarien igoera adosten den eta departamenduen berrantolaketa-lanpostuen balorazioaren prozesua izendatzen den.

.- 2008-02-26ko dataz hitzarmena sinatzen dute Udal GobernuKO Taldearen ordezkariak eta langileen ordezkariak.

Ondorioz, Pertsonaleko Batzordeko 2008ko martxoaren 5ean, erabaki du EA, EAE, eta EB-B/Aralarren aldeko hiru botorekin, Udalbatzaren Osoko Bilkurara eramatea, han Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22. artikulua dioen bezala erabaki dadin, ondorengo PROPOSAMENA:

LEHENENGOA: HELBURUA. Akordio honen helburua, Udaletxeko funtzionamendu egituraren berrantolaketa eta horren ondotik lanpostuen baloraketa egiteko konpromezua adostea da. Ordainsarien sistema indarrean dagoen legedira egokituaz.(Euskal Funtzio Publikoko Legedira, Udalhitza eta Enplegatu publikoaren Estatutura).

BIGARRENGOA: AURREKONTUAK. Udalak, Aurrekontuetan berrantolaketa eta lanpostuen balorazioaren diru kostuen aurrikuspen bat jaso behar du eta Aurrekontuak onartu, hori oain egin deguna da.

HIRUGARRENGOA: “INCREMENTO A CUENTA”. delakoa, Udal Aurrekontuak onarturik, berrantolaketa-balorazioaren prozesuaren emaitza “a cuenta” moduan udalak ondorengo ordainketak aginduko ditu:

Mailak	Igoera
6-9 bitartean	2 maila igoko dira
10-15 bitartean	1,5 maila igoko da
16-23 bitartean	maila bat

igoko da, honek masa salarialean lehen esan degun bezala 8,56 ko igoera suposatzen du eta aurreko legealdian langileei egin zitzaizen azkenengo proposamena % 10eko igoera dena zen. Momentuan pentsatzen degu badaukagula joko eremua, akordio defenitueta iristeko.

Oharrak:

1.- “Incremento a cuenta” 2.008-01-01eko atzeraeraginkortasunez aplikatuko da.

2.- Bere jatorrian maila zehatz batetik beste batera izendatuak izan ziren gehigarrien kasuan, urteko kopurua mantendu egingo da, ez da neurri berdinean igoko. (adibide bezela, atezainen gaur egungo lanpostua 6. mailan baloraturik dago eta 6-8 mailen bitartean gehigarria kobratzen dute bere jatorrian hala izendatu zelako. “A cuenta” igoera honekin bere lanpostua 8. mailan baloraturik geratzen da. Gehigarria ez litzateke izango 8-10 mailen bitartekoa, gaur egun kobratzen duten urteko kopurua mantenduko litzateke).

Zerbitzu-eginkizunetako funtzionarioei (lanpostuen zerrendan izendatuta dagoen lanposturen bat zerbitzu-eginkizunetan betetzen ari direnak) betetzen ari diren lanpostuaren maila berria aplikatuko zaie.

Hau esplikatzeko esa, badaudela konplemento desberdin batzuk. Konplemento batzuk dira RPT-an aurkitzen diren lanpostu batzuk betetzeagatik, beroiek duten plaza, maila kopuru bat edukiko du, baino betetzen ari diren lanpostua beste maila bat duenez, konplemento hori justifikatzen da betetzen ari diren eginkizunarengatik orduan, kasu honetan konplementoa hirugarren mailetakoa mantenduko zaie bere osotasunean. Aldiz, beroien maila justifikatzen ez dituzten konplementuak bere kuantia ekonomiko hori hartuko da eta hori izango da mantenduko dena.

Seigarren mailatik zortzigarren mailarako konplementuak dituzten atezainek ba... seigarrenetik zortzigarren maila zer kopuru suposatzen duen kalkulatu da IPC-a gehituko zaio noski, eta hori izango da hemendik aurrera edukiko duten konplementoa, ez beste bi maila gehiago, baizik eta lehen zuten kopuru ekonomiko berdina mantenduko zaie.

LAUGARRENGOA: KONPROMEZUAK. Alde instituzionala eta alde soziala prozesuko partaide izango dira eta ondorengo konpromezuak hartzen dituzte prozesuaren bideragarritasunerako:

1.- Lanpostuen antolaketa-balorazioa denbora jakin batean amaituko da: 2008-12-31. Ordurako bi aldeek emaitzekiko akordioa lortu beharko dute.

2.- Posible den kasuetan eta beti ere lanpostuaren erantzunkizunetan gehigarriaren arrazoitzea barneratzea posible denean, lanpostuaren balorazioan gehigarriak barneratuko dira. Kasu hauetan, balorazioaren emaitzak lanpostu hauekiko negatiboak suertatzen badira (nahiz eta lanpostuaren balorazioa haundiagoa izan, baliteke kopurua balorazio aurretik kobratzen den kopuruaren azpitik gelditzea) ez dira aplikatuko

langile horrek plaza hori okupatzen duen bitartean.Hala gertatzen bada, langileak balorazioaren emaitzaren eta gaur egungo ordainsariaren arteko diferentzia gehigarri pertsonal moduan kobratuko du.

Litekeena da atezain bat, gaur egun seigarren maila du kontsolidatua, baino bi mailetako gehigarria zuen, litekeena da lehen zuena kontsolidatua gehi aplikatzen zitzaion gehigarriak ez ematea orain duen maila, agian,eta ez da guztiz kontsolidatuko.

Ez dut uste gertatuko denik, baino agian ez zaio guztia kontsolidatuko, bera lanpostu horretan dagoen bitartean lehen kobratzen zuena baino gutxiago ez duela kobratuko konpromezu hori hartzen dugu hemen.

BOSTGARRENGOA: ATZERAERAGINKORTASUNA. (BEHIN BETIKO LIKIDAZIOA.)

Berrantolaketa-balorazioa Plenoak onarturik behin betiko likidazioa egingo da 2008-01-01eko eraginarekin “a cuenta” modura egin den igoerarekin.

Behin betiko likidazioak aurreratutako kopurua itzultzea eskatzen duen kasuan hau da, balorazioaren emaitza aurreratu den kopurua baina txikiagoa denean diferentzia ez da bueltatuko, baina balorazioa onartzen den datatik balorazioaren emaitza aplikatuko da.

Behin betiko likidazioak aurreratutako kopurua gehitzea eskatzen duenean egokitzapen hori egingo da balorazioa onartzen den datatik 2008-01-01etik.

SEIGARRENGOA: PLENOKO ONESPENAK, eta hori da hemen esaktzen duguna.

Alde sozial eta instituzionalaren arteko akordio hau, Plenoak onartua behar du eraginkortasuna izan dezan.

Eta Plenoari dagokio baita ere, prozesu honetatik eratortzen den berrantolaketa-baloraketa onartzea, aplikagarria izan dadin.

Beraz, langileekin akordio bat lortua daukagu, aurretik bukatu gabe zegoen prozesu bati buruz eta gure borondatea bukatzea da. Langileek 1991. urtetik balorazio eta berrantolaketarik izan ez dutenez eta premiazkoa zenez horrelako lanketa luze eta tedioso bat aurrera eraman ahal izateko,

erabaki hauek hartu ditugu, akordio hauek lortu ditugu eta orain, hemen zuek onartzeko edo ez ekartzen ditugu.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PNV.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Guk ez genuen itxi prozesua, egia da. Lan ikaragarri bat egin zen, antolakuntza lana, azterketa eta organizazioan hobetze lana. Eta horren ondorioz, eta kanpoko kontsultora baten bitartez eta inolako erizpide politikoak ezarri gabe, haiek egindako lan teknikoen arabera, balorazio lana.

Balorazio hartatik, emaitza batzuk ondorioztatu ziren. Langileek ez zituzten ontzat hartu eta hobetu egin genituen. Hala ere, ez zituzten ontzat hartu. Orain badirudi akordioa daukazuela. Baina ulertzen ez duguna da zein den lanpostu balorazioaren aurre-akordioaren sostengua. Alegia, hori etxea teilatutik hastea da. Lana egin eta haren ondorioak aplikatu beharrean, ondorioak aplikatu eta gero lana egin eta egokitu erabaki denera. Zeren ez dut sinesten inori irtengo zaionik kobratu duena edo eman zaiona baino gutxiago, eta hala bada, bere egunean hitzegingo dugu...

Bestalde, lanak egin eta lanak egin, planak egin eta planak egin, !jo! lehenago esan dudan bezala, ordu pilo bat sartu beharko duzue eta lan pilo bat... ez dakit nondik aterako dituzuen horiek denak. Baina horretaz aparte diru-publikoak diren beste mordoxka bat ere beharko duzue. Eta klaro horrelako aholkularitzak kontratatzen direnean, batek kontratatzen ditu, ba... ustez merkatuan nahikoa entzute daukatelako eta beraien izaera tekniko egokia bermatua dagoelako. Ez dut dudarik egiten kontratatuko duzuen hau, transparentziz eta lehiaketa publikoaren bitartez, horrek ere beteko dituenik baldintzak, baina bueno, ikusiko dugu nora eramaten gaituen. Gure abstentzioa izango da, prozedura ez dugulako ulertzen.

Bere egunean informe bat eskatu genuen, legezko txosten bat eta legezko txosten hartatik, Miren, barkatuko didazu baina, berdin uler zitekeen baiezkoa edo ezezkoa. Nahiko anbigua iruditu zitzaidan eta interpretazio zabala uzten zuena. Guri behintzat zalantzak ez zizkigun argitu, besterik gabe.

SR.EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: _ Logicamente es un tema, éste, bastante peliagudo, por llamarle de alguna manera. Estamos hablando de una asamblea de trabajadores que yo me considero un trabajador toda mi vida, lo único que he hecho y he sabido hacer, trabajar, luego he intentado saber hacer y por lo tanto no solo la respeto sino que la apruebo. Ahora, no

cabe la menor duda de que todo esto que se nos ha presentado logicamente muy satisfactorio para los trabajadores de lo cual me alegro, pero tiene un poco de doble sentido, no sé como definirlo. Se había hecho anteriormente una valoración de Puestos de Trabajo, hubo muy poquitos, creo que eran dos o tres personas las que estaban por debajo del nivel, en principio, que estaban ejecutando. Eso es lo normal que salga no otra cosa, no va a salir.

Pero podríamos decir que entre el dinero que se gastó antes y el dinero que se va a gastar ahora en la valoración, pues ahora ya se podía obviar porque si ya estamos de antemano preveiendo y aceptando la valoración que se vaya a hacer casi, casi no hace falta ni hacerla, simplemente lo apliquemos y listo. Porque el resultado me da igual, es que está aceptado de antemano, cuales son todo tipo de cantidades y demás y tal, pues oye a lo mejor tenemos más dinero si no nos lo gastamos en la valoración y todavía podemos subir más.

Se me ocurre una idea de éstas, porque es que la verdad, no sé para que se va a hacer esa valoración.

Por lo tanto, como además esta incluido en el coste de los presupuestos y los presupuestos han sido aprobados, no vamos a discutir más sobre el tema. No vamos a votar en contra, tampoco vamos a votar a favor y vamos a mantener el mismo voto que hemos hecho con los presupuestos, porque sería contradictorio si no se hubiera aprobado el presupuesto si hubiera salido que no, este punto, lo teníamos que haberlo retirado, porque sino no había dinero para pagar. Como ahora ya hay presupuesto y por lo tanto en teoría, va a ver dinero y hemos votado, nos hemos abstenido, mejor dicho hemos votado en contra del presupuesto, pero ya está ahí, por lo tanto nos vamos a abstener en respeto a los propios trabajadores, pero no a la valoración que se hace de este punto que estaríamos en contra totalmente.

XABIER OLAIZOLA ANTIA JNA: Hau Langile, Sindikatu eta Gobernuen artean adostutako zerbait da. Batzordean ikusi genuen eta han ere aldeko botua eman genuen eta hemen ere aldeko botua emango dugu, besterik gabe.

ANDONI TXANIZ OSA JNA: Alde batetik, PNV-ren ideiak dioenez, nahiko prozedura berezia, arraroa erabiltzen ari omen gara. Erabili aurretik ba... guk ere pentsatu genuen, kontrastatu egingo dugu horrelako prozedurarik nonbaiten erabili ote duten eta beste udaletxetan horrelako politika imaginatiboak aber, aurrera eraman ote dituzten, kotejatu egingo dugu, eta horra hor gure harridura, “Rojo Comunista como Azkuna”, hauxe bera egin du Bilbon 92an eta 97an prozedura berdin-berdin-berdin berdina

Bilbon, Azkunak, PNV-k berdin, berdin, berdin, berdina Incremento a cuenta berdin berdina, gu egiten ari garena.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Eh..... Bilboko...

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Barkatu, M. Eugenia uneoro ari zara mozten jendea, eta ez barkatu benetan, eta farre egiten eta barkatu eh.....

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Es ke.....

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Eta barkatu, eh.... baino ni, zuk hitzegiten duzunean, lasai eta entzun egiten dut, apuntatzen dut eta gero erantzuten saiatzen naiz, nahiz eta guztiari erantzuten kostatu egiten zaidan, baino batek hitzegiten duenean itxaron, zer esana badaukazu, besteak hitzegiten duen bitartean, orain ni ari naiz eta bukatu nahiko nuke, akordatzen baldin banaiz zer esan nahi nuen.

Eta bueno esaten nuen bezala Azkuna Jaunak 92-an erabili zuen eta 2007-an ere erabili du prozedura berdina. Azkuna Jauna dakidala PNV-rekin edukitzen ditu horrelako,ba... bai Politika Generaleko diskurtsuan ba... desfaseak, baino bueno Pertsonaleko, eta kontratazio eta Politika munizipalean, ba... bueno nahiko ofizialista delakoan nago eta berak egin baldin badu, hemen zergatik ez dugu egingo.

Ez berak egiten duelako ondo dago, baino guk egiten baldin badugu ondo dagoela usten degulako eta Langileek ere lehengo prozesutik nahiko erreta atera zirelako eta berriz ere gaia heldu, gaia tajuz bideratzeko, ba.... hasiera baten behintzat gure aldetik bagenuen beroiekiko beste konfidantza eta begirune bat transmititzeko gogoia eta horregatik egin dugu.

Emilianok komentatu duenez, ba.... bai ba... lehen egin zen LKS-ren lana, M. Eugeniak esan du inongo direktz politikorik gabe, ez dakit, Gobernuan egotea informazio gehiago edukitzea ere suposatzen du eta zuk esaten duzu inongo direktz politikorik ez zuela izan LKS-k baina guk jakin badakigu azkenean enpresa hauek, politikariek markatzen dizkien joku eremuan egitea dutela bere lana.

Politika salariala, noski, Gobernuak markatzen du eta zein izan behar duen interbalo salariala ere markatzen du eta zein izan behar duen soldata minimoa ere markatzen du. Gauza mordoak markatzen dira politika agintetikan eta politikariek eta esatea LKS-ri askatasun osoa eman zitzaiola nahi zuen lana egiteko ba... egia esan, ba.... bueno LKS-rekin egon gara eta guri behintzat ez digute horrelakorik esan.

Eta diru horiek bai gastatu ziren eta agian zoritxarrez gaizki gastatu, ezer gutxirako balio izan zutelako eta berriz ere beste diru batzuk gastatuko dira, baino aurreztu soldatak igotzeko ez. Aurreztuko dugu aurreztu daitekeen lekuetan. Beste gauza batzuk egiteko soldatak igo behar badira igoko dira ez aurrezteagatik edo gutxiago gastatzeagatik, igo behar direlako edo igo behar ez direlako. Horren tonto eta horren inoxo eta horren ala lijera, ez ditugu hartuko erabakiak, lasai.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: _Azkunarena? Ez dakit, ni idea, zuk jakingo duzu Azkunak zer egiten duen, nik arrastorik ez.

Baina dena dela, kontu honen inguruan eta lehenago aipatu dudan txostena eskatu genuenean, Miren, oker ez baldin banago, pasa zenigun Bilboko adibide bat edo han ontzat hartutako Dekretu baten edukia..., ez naiz akordatzen. Irakurri nuen, harrituta gelditu nintzen, pentsatu nuen, oi, Bilbon ze xalauak diren! eta resulta que zela Hauteskundeak zirelako, hiru hilabete falta zirelako hauteskundeetarako. Aitzaki horrekin epe motzerako izango zelako eta gainera markatzen zuten igoeraren topea, ez naiz akordatzen..., buruz ez dakit..., baina oso txikia zen, bai edo ez? Jo.... zenbat farre egiten duzun, Andoni...

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Hasi zara esaten Azkunak egiten duena edo egiten ez duena ez zenekiela eta gero egin duena deskribatu diguzu eta ez dakit, kontraesantxo bat behintzat nik ikusten dut hor eh...? Eta farre horregatik egin dut. Eta barkatu, arrazoia daukazu, batzuetan igual kotilosoegi jartzen naiz eta gero ni ez naiz konturatzen eta azkenean gauza berbera egin dudala eta barkatu.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Total, farre egin duzu eta gainera moztu egin didazu. Nik Azkunak zer egiten duen berririk ez daukat, zuk edo Mirenek, ez dakit zeinek, etxe honetatik bidali zidan arte. Nolabait zuen asmo hori justifikatu nahian, eta orduan irakurri nuen, ez nintzen akordatu ere egiten, baina bueno buru txarra daukat, baina ez hainbeste ere eta pixkat akordatzen naiz...

Hori alde batetik eta bestea zein zen, Ah.... bueno, aber... orduan zalantzan jartzen baldin baduzu enpresa batek egin dezakeela lan-tekniko, ez dakit, erdi, edo erizpide politikorik gabekoa hori da zuek, egiteko asmoa duzuen lan horrek, desde luego, erizpide politiko nabarmenak izango dituelako...

Hori horrela izanik, nahi dezuenerako, edo soldatak igotzeko konplementu bezala edo beste edozertarako edo FOFIM-aren jeitsiera

zaitxo batetan enjuagatzeko besterik ez bada... gorde dezakezue eta Emilianok esan duen bezala, ba..... ontzat eman dezagun hasieratik lana. Aurrezten dezue lana eta dirua. Ya que jarrera politikoz egindako lan bat izango den eta ya que ehuneko ehunean ez dakit, baina ehuneko larogeahamabostean lan honen emaitza zein izango den denok dakigun.

SR. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: Yo no estoy diciendo que haya que ahorrar para subir el sueldo al trabajador, por supuesto, que no. Te vuelvo a repetir y además he sido sindicalista toda mi vida y durante diez años de mi vida. Como trabajador he presidido el comité de empresa, en la empresa en la cual trabajaba, Telefónica, por lo tanto, entiendo de la materia y sé de lo que estoy hablando. Yo no hablo de ahorrar para subir el salario al trabajador, porque entonces no se le subiría nunca en ninguna empresa, porque nunca te iba a alegar la empresa de que había conseguido ahorrar para subirte el sueldo, siempre te pone las perdidas encima de la mesa y nunca las ganancias, no es ese el tema. El tema de ahorrar lo he dicho en el sentido de que si ya tenemos anticipado el resultado y por lo tanto lo sabemos y lo aplicamos, pues ahorremos ese dinero, No?

Para subírselo al trabajador que cualquier momento y cuando haya que hacerlo se hará y vuelvo a repetir, pues, aunque hayamos dicho que no al presupuesto, pues por el respeto a esa propia asamblea y al trabajador pues nos abstenemos en este planteamiento a sabiendas que con éso no les hacemos ningún daño, puesto que los presupuestos están aprobados.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Niri, LKS-ri inongo direktz edo agindu politikorik eman ez zitzaiola esatea beroien Lan-Teknikoa egiteko edo beroien proposamenak egiteko, iruditzen zait hori ez dela egia. Hortik esatea orain etorriko den enpresak Lan Teknikoa ez duela egingo, barkatu, Ez.

Esaten ari naiz noski markatzen zaizkiela Politikak noski erabaki batzuk hartu behar ditugula eta noski defenditu behar dugula zein den joku eremua. Joku eremu bat definitu eta gero, bakoitzaren papera eta bakoitzaren posizioa eta bakoitzaren reglak teknikoki definitu beharko dira, noski. Baina joku eremua, politika salariala zenbat izan behar den, noraino iristeko borondatea daukagun, interbaloa gutxien eta gehien kobratzen dutenen artean zenbateko aldekoa egon behar duen, gehien eta gutxien kobratzen dutenak zenbat kobratu behar duten, hori erabaki politikoak dira, zuek eta guk hartu beharko ditugu, eta zuek hartu zenituzten bere garaian eta guk hartuko ditugu orain. Ez gehiago eta ez gutxiago, berdinak, agian beste zentzu batean eta beste tamaino batzuetan, leku batzuetan aldeak txikiagoak izango dira agian, eta leku batzuetan soldata minimoak agian

altuagoak izango dira, agian, baino erabaki politikoak, noski hartu beharko direla hartu zenituzten bezala eta hartuko ditugun bezala, horretarako gaude hemen eta.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Bozkatzera pasako gara eta bozketarekin batera nahi baldin baduzue komentario bat egin, PNV.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Abstentzioa, lehenago esan dudan bezala. Edozein modutara Andoni, zuek erizpide politikoa markatzen duzue. Bat gutxienez, eta gainera adostuta daukazue horrela. Hau da, maila bajuetan daudenei gehiago igotzea eta gutxiago maila altuagoetan daudenei. Oker ez baldin banago, ezta? Bueno, horrelako zerbait aipatu duzu.

Guk egin genuena zen, "aizu, LKS, aztertu zer nolako lan karga daukaten, zein lan ardura dituzten, zein perfil behar duten, zenbat jende daukaten beraien ardurapean, zer nolako "garrantzia" *entre comillas* duen egiten duen lan horrek, ez bakarrikan etxe barrurako, baizik eta publikoarekiko eta makina bat erizpide horrelako. Benetan lan neketsua eta aspergarria izan zen eta luzea ere bai.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PSOE, decía que entramos a votar y si quereis hacer alguna consideración, pero ya estamos en la votación.

SR. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: Abstención y las declaraciones, las anteriores.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Ezker Batua – Aralar ? Alde. ANV? Alde eta EA ere, alde.

ERABAKI ZATIA

UDALA ETA LANGILEEN
ARTEKO AKORDIOA,
LANPOSTUEN
BALORAZIOAREN
KONTURAKO ORDAINSARIEN
IGOERA ETA LANPOSTUEN
BERRANTOLAKETA ETA

PARTE RESOLUTIVA

ACUERDO INSTITUCIONAL
SINDICAL SOBRE
INCREMENTO A CUENTA DE
LA VALORACION , ASI COMO
LA REORGANIZACION Y
VALORACION DE PUESTOS
DE TRABAJO.

BALORAZIOARI BURUZKOA.

Bozketaren emaitza:

Aldeko botuak: 7 (3ANV,
2 EA eta 2 EB-B/ARALAR)
Aurkako botuak : 0
Abstentzioak: 5 (3 EAJ
eta 2 PSOE).

Resultado de la votación:

Votos a favor: 7 (3 ANV,
2 EA y 2 EB-B/ARALAR).
Votos en contra : 0
Abstenciones: 5 (3 PNV y
2 PSOE)

ERABAKITZEN DA:

Onarpena ematea UDALA ETA
LANGILEEN ARTEKO
AKORDIOA, LANPOSTUEN
BALORAZIOAREN
KONTURAKO
ORDAINSARIEN IGOERA
ETA LANPOSTUEN
BERRANTOLAKETA ETA
BALORAZIOARI BURUZKOA.

SE ACUERDA:

Aprobar el ACUERDO
INSTITUCIONAL SINDICAL
SOBRE INCREMENTO A
CUENTA DE LA
VALORACION , ASI COMO LA
REORGANIZACION Y
VALORACION DE PUESTOS
DE TRABAJO.

1.3.- 2008KO UDAL ORDENANTZEN MODIFIKAZIOA, HASERAKO ONARPENA, BIDEZKO BALDIN BADA.

1.3.-APROBACION INICIAL MODIFICACION ORDENANZAS
FISCALES2008.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Dagoeneko gai hau, eztabaidatua izan da eta onartua, diktamena behintzat, alderdi politiko guztien aldetik. Gauza da, etxez-etxekeo laguntza zerbitzuetako prezioak eta erabilera anitzeko apartamentuengatik ordaindu beharreko tasen prezioa aldatzeko proposamena.

Danok dakigu batzordean esplikatu zen bezalaxe, hau kudeatzen duen enpresak, bere akordio baten arabera prezioetan KPI-a aplikatzen duela abendutik abendura eta udaletxeko ordenantzak aprobaten direla azaroan, oker ez baldin banago, edo urrian, iraileko Gipuzkoako KPI-a hartuaz oker ez baldin banago.

Kuestioa da, 2,3-ko igoera planteatzen zela edo onartu zela Ordenantzak aprobatu zirenean eta konbenioaren arabera edo enpresa honek daukan hitzarmenaren arabera 4,1 aplikatzen duela urte bukaeran, oker ez baldin badago.

Hor desfase bat sortzen denez batzordean aipatu zen bezala, bi konzeptu horiengatik, proposatzen duguna da KPI-a egokitzea urtearen bukaerako KPI-a 2,3tik 4,1 ra igotzea, eta bueno hori batzordean esplikatu zen bezalaxe, arazoak sortzen dituzenez horrek, aurtengoz behintzat egokitu dugu urte bukaerako KPI-a.

Norbaitek zerbait esateko? PNV.

LIDE AMILIBIA BERGARETXE ANDREA: Batzordean esan genuen gure aldeko botua emango genuela, hala ere orduan bai komentatu genuela, arraroa iruditzen zitzaigula orain artean arazo hau ez sortzea. Hau da orain arte ere Udaleko Ordenantza Fiskalak onartzerakoan irailetik iraileko KPI-a hartzen zen ez interanuala eta desfase hori nola ez den egon aurreko urteetan, ez dakidana da, hori hitzegin duzuen edo zerbait argitu den. Zeren hori pendiente gelditu zen.

ALKATE-LEHENDAKARIA : Bai arrazoia duzu. Guk ere berdin pentsatzen genuen, zeren urritik urte bukaerara, horrelako bariazioak ez dira behinere egoten, baino bariazioak beti egongo ziren.

Egia da ez dugula oraindik astirik eduki horri buruz hitzegiteko, baino, gu ere harrিতuta geunden. Guk ere gure buruari galdetzen genion eta akordatzten naiz Josebarekin esaten genuela nola zitekeen guri reklamatzeta eta harrিতuta geunden.

Gainera uste genuen diferentzia ez zela horrenbestekoa eta hasieran esan genuen, beraien arrisku bezala asumitzeko etbr... baina gero eman ziguten datuetatik etbr.... diferentzia balore absolutuetan nabarmena zen ikusi zen bezalaxe eta orduan ba.... bueno.

LIDEA AMILIBIA BERGARETXE ANDREA: Orduan, datorren urtean adibidez, etxez-etxe laguntza aplikatzerakoan KPI-a nola geldituko da?

ALKATE-LEHENDAKARIA: Kontratua aurten bukatu egiten da eta datorren urtean kontratua berritzen denean, hori kontutan edukiko dugu, Pleguak ateratzen ditugunean. PSOE.

SR. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ : A favor, sin más.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Ezker Batua – Aralar?

XABIER OLAIZOLA ANTIA JNA: Alde.

ALKATE-LEHENDAKARIA: ANV?

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Alde, baita ere.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Eta EA-ere alde.

ERABAKI ZATIA

2008KO UDAL ORDENANTZEN MODIFIKAZIOA, HASERAKO ONARPENA, BIDEZKO BALDIN BADA.

Bozketaren emaitza:

Aldeko botuak: 12 (3 PNV, 3 ANV, 2 EA , 2 EB-B/ARALAR eta 2 PSOE)

Aurkako botuak : 0

Abstentzioak: 0

Bertaraturiko zinegotzien aho batasunean,

PARTE RESOLUTIVA

APROBACION INICIAL MODIFICACION ORDENANZAS FISCALES 2008 SI PROCEDE.

Resultado de la votación:

Votos a favor: 12 (3 PNV, 3 ANV, 2 EA, 2 EB-B/ARALAR y 2 PSOE).

Votos en contra : 0

Abstenciones: 0

Por unanimidad de los presentes ,

ERABAKITZEN DA:

1.- 2008ko ekitaldirako, 2008-03-13ko Hazienda Batzordeak luzaturiko zerbitzu publikoak eskaini eta iharduera administratiboak burutzeagatik ordenantza fiskaleko etxez etxeko laguntza zerbitzurako prezioak eta erabilera anitzeko apartamentuengatik ordaindu beharreko tasak aldatzeko proposamena behin behingo izaeraz onartzea.

2.- Jendaurreko 30 eguneko epe bat irekitzea iragarkia GAO-ean argitaratzen denetik zenbatzen hasita, erreklamazioa eta oharpenak aurkezteko helburuaz; aurkeztuko

SE ACUERDA:

1.- Aprobar provisionalmente la propuesta de modificación de precios por prestación de servicios de ayuda a domicilio y apartamentos polivalentes de la ordenanza fiscal reguladora de tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas para el año 2008 de conformidad al dictamen de la Comisión de Hacienda de fecha 13-03-2008.

2.-Exponer al público por un periodo de 30 días, contado a partir de la fecha de publicación en el BOG, con objeto de que se puedan presentar alegaciones y reclamaciones. Si estas se

balira, gorporazioak ebatzi beharko lituzke, aurkeztuko ez balira, ordenantzen aldaketa behin betikoz onartutzat emango da.

presentaran la corporación decidirá sobre las mismas y en caso de que no se presenten, la modificación de las ordenanzas fiscales, se daría por definitivamente aprobada.

1.4.- UDALAREN ORDEZKARITZAN, GIPUZKOA DONOSTIAKO KUTXAREN BATZARREAN ARITZEKO KONTSEILARI OROKOR BAT ETA BERE ORDEZKOA IZENDATZEA.

1.4.- DESIGNAR CONSEJERO GENERAL Y SUPLENTE EN REPRESENTACION DEL AYUTAMIENTO, EN LA ASAMBLEA DE LA CAJA DE GIPUZKOA-SAN SEBASTIAN (KUTXA).

ALKATE-LEHENDAKARIA: Aldez aurretik, bozeramaileen batzordea eduki dugu, jakiteko zein zinegotzi aurkezten ziren Gipuzkoa Donostia Kutxako kontseiluan ordezkari izateko, udal honek eraman behar duen ordezkari bezala.

Dakigunez, aurten egokitu zaio Zumaiako udaletxeari ordezkari bat izendatzea Kutxan. Hori badakigu noizean behin izaten dela eta aurten egokitu zaigu. Bozeramaileen batzordean ordezkari bakarria aurkeztu da Ezker Batua eta Aralarrekoa, ordezkari edo titular Cristina eta suplente Xabier.

Bueno beraiek bakarrik aurkeztu direnez, beraien kandidatura edo izenpea da botatuko duguna edo bozkatuko duguna. Norbaitek zeozer esatekorik baldin badu? Miren ez dakit, zuk zerbait esan nahi duzun.

IDAZKARIA: Aurretik komentatu dugun bezala, asuntoa da puntu honetan ez zegoela diktamenik Hazienda batzordearena, orduan aurrez egin behar dena da ratifikatu bere inklusioa gai ordenean. Nahikoa da gehiengo sinplea.

JOSEBA JOSU AZPIAZU AZKARRAGA JNA: Nik gauza bat bakarrik, Hazienda Batzorde baten, ez hau zehazki, baina bai eztabaidatu zela Kutxako asunto hau, beste Udaletxe batzuekin amankomunatu behar ginen edo ez.

IDAZKARIA: Amankomunatze hori bakarrik aipatu zen baina ez zen diktaminatu, orduan bozketa egin behar da.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Bozketa egiten da, gai hau ratifikatzeko eztabaidatu egiten dugula. PNV.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Gaur arratsaldean enteratu gara diktamenik gabe ekartzen dela gai hau plenora, eta gero pixkabat gehiago luzatuko naiz, baina ezezko botoa.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PSOE.

SR. EMILIANO GONZALEZ CABAÑAS: Se acepta que esté en el punto del orden del día.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PSOE-k baietzkoa, Ezker Batua – Aralarrek, baietzkoa, ANV-k ?

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Alkatea aukeratu genuenean, ez genuen diktaminatu, beraz orain ere ez dakit, diktaminaren beharrik ez dut ikusten eta aldeko bozka.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Eta guk ere alde.

Gai ordenean 1.4 puntua sartzearen ratifikazioa.

Bozketaren emaitza:

Aldeko botuak: 9 (3 ANV, 2 EA , 2 EB-B/ARALAR eta 2 PSOE)

Aurkako botuak : 3 EAJ
Abstentzioak: 0

Ratificación de la inclusión en el orden del día del punto 1.4.

Resultado de la votación:

Votos a favor: 9 (3 ANV, 2 EA, 2 EB-B/ARALAR y 2 PSOE).

Votos en contra : 3 PNV
Abstenciones: 0

ERABAKITZEN DA:

SE ACUERDA:

Gai Ordenean 1.4.-
UDALAREN ORDEZKARI-
TZAN, GIPUZKOA DONOS-
TIAKO KUTXAREN BATZA-
RREAN ARITZEKO KONTSEI-
LARI OROKOR BAT ETA BERE
ORDEZKOA IZENDATZEA
puntuaren sarrera ratifikatzea.

Ratificar la inclusión del punto
1.4.- DESIGNAR CONSEJERO
GENERAL Y SUPLENTE EN
REPRESENTACION DEL
AYUTAMIENTO, EN LA
ASAMBLEA DE LA CAJA DE
GIPUZKOA-SAN SEBASTIAN
(KUTXA) en el orden del día.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Besterik gabe, eztabaidatzera pasatuko gara. Urtarrilaren hogeitabian izan zen Ogasuneko batzordean, aktan aipatzen denez, eta nik aipatu nuenez, proposamena zen Zumaiak ordezkari bat izatea eta ea era amankomunatuan joan behar zen beste herriekin, eta erabaki hori plenotik igaro beharko zela.

Kuestioa da plenotik ez zela igaro eta nahiz eta hemen era sucinto batean jasota dagoen esplikatu zen baita ere apirilerako, horrela esan nuen eta eskutitz bat irakurri zen, kutxatik jaso zena, amankomunatzeaz aparte udaletxeari tokatzen zitzaiola, gaur esplikatu dudana ordezkari bat izendatzea kutxan.

Hori esplikatu zen nahiz eta diktamenik ez zegoen. Dagoeneko Zumaiako zinegotziak jakinen gainean orain dela bi hilabetetik bazeuden eta alderdi politikoak ere bazeuden, Zumaiako ordezkari bat izendatu behar zela Kutxarako. Horrela esplikatu nuelako eta kutxak bidalitako eskutitz bat ere irakurri nuelako. PNV-k zerbait esateko?

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: _ Bai, pare bat gauza.

Benetan Iñaki, daukazu era bat gauzak esateko sinistuta esango bazenitu bezala adierazten dituzula.

Behin, ez dakit noizko hilabete batetan..., batzorde batean... aipatu omen zenuen udal honi Kutxako ordezkari bat tokatzen zitzaiola izendatzea. Ados, hori bagenekien. Ez zen diktaminatu baina aipatu zen, de acuerdo. Baina diktaminatu beharko zena ez zen gaur ordezkari bat botatu behar dugula, baizik eta zein den botatu behar dugun ordezkari bat hori.

Eta enteratu gara, gaur arratsaldean, era oso xeibre batetan.

Oso era xeibre batetan, non deitzen zaigun bozeramaile bilera batetara eta gobernu kideak esaten dute, bakoitzak bere aldetik, "guk ez daukagu proposamenik, ez nik, ez bestek, ez daukagu proposamenik".

Orduan Ezker Batuakoak bere burua aurkezten du mahai gainean eta bera izendatzen da ordezkari, orain botatuko den ordezkaritzarako. Eta azken finean, guzti honen atzean zer dago ? Gure ustetan aurrekontuari alde eman zaion botua merke saldu izana. ANV eta EA-ri zorionak, zeren gehiegi laga gabe lortu dezue edukitzea behar zenituzten zazpi botoak aurrekontuak ateratzeko.

SR.CRISTINA FORCADA UNANUE: M. Eugenia, me gustaría contestarte, que todo lo que.....

ALKATE-LEHENDAKARIA: Cristina, Cristina, barkatu, le damos paso antes al PSOE y luego EB-B/Aralar. Por orden porque así establecemos un orden definitivo ya sucesivamente.

SR. EMILIANO GONZALEZ CABAÑAS: Hemos dicho que sí al debate de este punto por una cosa muy sencilla. Estoy de acuerdo en que no hay dictamen y no hay nada de eso, pero también es cierto que todos sabemos que el plazo cumple cuando cumple y que es dentro de cuatro días. Entonces lo que pretendemos es que Zumaia no se quede sin la representación que es la primera pregunta que ha habido.

Quien va a ser el representante se votará ahora. Queremos que Zumaia tenga representación, la que le corresponde en Kutxa. Sea quien sea y quien decidamos que sea el que vaya en nombre del ayuntamiento a esa representación, por eso hemos dicho que sí.

Que es necesario dictaminar y hace las cosas al cien por cien? Siempre. No con esto, con todo. Y que nos tendremos que acostumbrar también, porque sino al final, pues a lo mejor llega un momento que dices, bueno, pues mira, si no se ha hecho y no se tiene la representación, mía no es la culpa, yo no soy el que estoy gobernando, por lo tanto, me lavo las manos como Poncio Pilatos y digo que no. Pero en fin, de momento hasta ahora no se ha llegado a eso, por lo tanto, hemos dicho que sí a que se incluya y ahora pues sabiendo después de la Comisión de la Junta de Portavoces que la única candidatura la encabeza Cristina, pues que se ponga a votación y con el resultado que obtenga, si se aprueba como tal irá y sino pues no iría y nada más.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Ezker Batua – Aralar

XABIER OLAIZOLA ANTIA JNA: Hombre, zer den merkea eta zer den garestia izatea, bueno zuen iritzi bat da, agian izango da zuek Kutxa nahi zenutelako joan, edo izango da aurrekontuak ez ateratzea nahi zenutelako.

Gu akordio batera iritsi gara, azkenengo momentuan lehenago esan dugun bezala, baina akordioa gauzatu da eta hor dago, eta zuentzat merkea baldin bada ba..... zuentzat izango da merkea guretzat behintzat asko kostatutakoa izan da. Besterik gabe.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Bueno, nik besterik gabe, M. Eugenia, bai.... hitzegiteko moduak askotan garrantzitsuak izaten dira.

Esan dut Batzordean Kutxako eskutitz bat ere irakurri nuela eta beraz prozedimendua jakin, bagenekien. Eta M. Eugenia, zuk bozeramaile batzordean aitortu didazun bezalaxe, - zu dagoeneko GBB-ko kide izan da-, inork baino hobeto zenekien Zumaian zer zegoen jokoan eta zer ez zegoen. Beraz jakinaren gainean denok geunden. Zuk daukazun karguatik eta nik ere bai, Ejekutiba Regionalean nagoelako. Bagenekien zer zegoen, zer ari zen negoziatzen, eta beraz jakitun ez gara orain dela bost ordutik, baizik eta hilabeteetatik.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Lehenago bozeramaile batzordean esan dizudan bezala, Eusko Alderdi Jeltzaleak eta Eusko Alkartasunak Gipuzkoan akordio bat daukate elkarrekin Kutxako ordezkariak osatzeko, inpositoreei aurkezten zaizkien zerrendak.

Inpositoreak aho batez bien artean izendatzeko agrupazioak egiteko bere egunean esan, eta zuk ez zenuen nahi izan horrelakorik egin. Eta guk, lehenago esan dizudan bezala ba.... ez dakit zergatik daukagun ohitura, ehun urte baino gehiago daukan ohitura, gure hitza ematen dugunean betetzekoa eta horrek eramaten gaitu ba.... zuk proposatutakoa, zeure burua edo beste EA-ko kide bat, horren alde botoa ematera.

Gaur arratsaldean enteratzen gara, arratsaldeko bost t'erdietan, ez zarela zu, ez dela beste EA-ko kide bat baizik eta Cristina Forcada eta bere ordezkaria Aralarreko Xabier direla. Ejekutiban egongo naiz, baina gauza hauetaz, gu ez gara enteratzen. Zuek jakingo duzue nola betetzen dituzuen zeuen hitzak, ze.... "reserba mental" egiten dituzuen paktoekiko eta nola jokatzeko deuen..., baina nik uste dut nahiko nabaria dela. Gu tontoak hitza betetzen dugulako? edo hitz-dunak?. Eta zuek zer zarete?

ALKATE-LEHENDAKARIA: Hitzdunak, hain zuzen ere zuk rekonozitu duzulako ez dakizula ez zinatela jakitun.

Jakitunak bazinatenean, orain dela bi hilabete dei bat eduki nuenean, zure eskuetatik Kutzari buruz hitzegiteko. Beraz jakitunak bagara eta beste alde batetik hitza daukagulako, ondo jakin tratu horiek zertan izan diren. Hitz dunak garelako, bai EA-ko Ejekutiba Regionalak eta GBB-ek egin ditunak, Zumaia ikusiko duzu ondo enteratzen baldin bazara, ez dagoela hor tartean.

M.EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Guk Zuzenbideko Fakultatean oso asignatura xeble bat geneukan, uste dut bigarren mailan zela, Derecho Canónico esaten zitzaiona. Gutxi gora behera ezkontza Kanonikoak nola indargabetu prozedura juridikoari buruzkoa, eta akordatzen naiz bat eleizatik ezkontzen denean, ezkontza hori baliorik gabe lagatzeko argudiatu dezaken arrazoi bat da “ la reserva mental”. Traducido: “yo dije: sí quiero casarme, pero estaba pensando: no quiero, no quiero”. Yo creo que vosotros con vuestros pactos funcionais así: con reservas mentales.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Gracias por la flor que me echas. Es evidente que vamos a entrar en un terreno, ya casi del insulto, porque por mucho que utilices el símil del derecho canónico es evidente lo que has querido decir y el transfondo de lo que has querido decir. Supongo que ha sido fruto de tus nervios.

Pero, de todas formas M. Eugenia que quieres que te diga, yo simplemente te he dicho que te enteres bien de los acuerdos a los que se ha llegado, no te he dicho nada más. Derecho canónico, habría lo que habría.

Hitzdunak hemen gara denak eta ejenploak ehun urtean prezisamente eman litezke, asko, eta bat bakarrik emango dizut: Leizarango autobia.PSOE.

SR. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: ¿Vamos a votar? porque en el debate ése, no voy a entrar. Es la pregunta que hago, si estamos votando.

ALKATE-LEHENDAKARIA: He dicho si tenías algo que decir, sino tienes nada que decir, nada.

SR. EMILIANO GONZALEZ CABAÑAS: No, nada.

ALKATE-LEHENDAKARIA: ¿ Ezker Batua – Aralar? Nada.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Nire mentea, “reservan” dago, beraz bozkatu nahiko nuke, pixkanaka a ber bukatzen dugun.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PNV-k ? Ezezkoa.

EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: Abstención.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PSOE-k abstentzioa. Ezker-Batua Aralarrek?

CRISTINA FORCADA UNANUE ANDREA: Aldekoa.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Aldekoa.

ALKATE-LEHENDAKARIA: ANV-k aldekoa eta EA-k abstentzioa. Hiru kontrako boto, Lau abstentzio eta bost aldeko boto

ERABAKI ZATIA

1.4.- UDALAREN
ORDEZKARITZAN, GIPUZKOA
DONOSTIAKO KUTXAREN
BATZARREAN ARITZEKO
KONTSEILARI OROKOR BAT ETA
BERE ORDEZKOA IZENDATZEA.

Bozketaren emaitza:

Aldeko botuak: 5 (3 ANV , 2 EB-
B/Aralar)

Aurkako botuak : 3 (EAJ)

Abstentzioak: 4 (2 EA
eta 2 PSOE)

ERABAKI DA:

1.- Zumaiako Udalaren
ordezkaritzan, Gipuzkoa
Donostiako kutxaren batzarrean
aritzeko kontseilari orokor titular

PARTE RESOLUTIVA

1.4.- DESGINAR CONSEJERO
GENERAL Y SUPLENTE EN
REPRESENTACION DEL
AYUNTAMIENTO, EN LA
ASAMBLEA DE LA CAJA DE
GIPUZKOA-SAN SEBASTIAN
(KUTXA).

Resultado de la votación:

Votos a favor: 5 (3 ANV, 2EB-
B/ Aralar)

Votos en contra: 3 (PNV)

Abstenciones: 4 (2 EA y 2
PSOE)

SE ACUERDA:

1.- Designar Consejero General
Titular en representación del
Ayuntamiento de Zumaia en la
Asamblea de la Caja de
Gipuzkoa-San Sebastian

Cristina Forcada Unanue andrea izendatzea EB-B/Aralar udal taldekoa.

(Kutxa),a Doña. Cristina Forcada Unanue del grupo municipal EB-B/Aralar.

2.- Zumaiako Udalaren ordezkari, Gipuzkoa Donostiako kuxaren batzarrean aritzeko kontseilari orokor ordezko Xabier Olaizola Antia jauna, izendatzea EB-B/Aralar udal taldekoa.

2.- Designar Consejero General suplente en representación del Ayuntamiento de Zumaia en la Asamblea de la Caja de Gipuzkoa-San Sebastian (Kutxa),a Don Xabier Olaizola Antia del grupo municipal EB-B/Aralar.

3.- Erabaki honen berri legezko eran eman, GIPUZKOA DONOSTIAKO KUTXARI.

3.- Notificar el presente acuerdo en legal forma a la CAJA DE GIPUZKOA-SAN SEBASTIAN (Kutxa).

2.- HIRIGINTZA:

2.1. ZUMAIKO PLANGINTZAKO ARAU SUBSIDIARIOEN 2. ALDAKETA 3.2 EXEKUZIO UNITATEA (ODIETA) ETA 5. SISTEMA OROKORREKO (GURRUTXAGA - ZULOAGA) HIRIGINTZA FITXARI DAGOKIONA, BEHIN BETIKOZ ONARTZEA, BIDEZKO BALDIN BADA.

2.- URBANISMO:

2.1.- APROBACION DEFINITIVA SI PROCEDE DE LA MODIFICACION Nº2 DE LAS NN.SS DE PLANEAMIENTO DE ZUMAIA REFERIDAS A LA UNIDAD DE EJECUCION 3.2 (ODIETA) Y SISTEMA GENERAL 5 (GURRUTXAGA-ZULOAGA).

ALKATE-LEHENDAKARIA: Hirigintza asuntoan, Andoni edo Miren bestela. Ez dakit, Miren edo Andoni, Miren zuk esplikazio bat nahi baldin baduzu eman.

IDAZKARIA: Hirigintza batzordeko diktamena hor dago. Aspaldi batean egin zen diktamen hori eta nik uste dut zela abenduaren amaierakoa, ea topatzen dudan.

Diktamen horretan, diktamen guztietan bezala lehengo aurrekari batzu daude eta gero akordio proposamena dago.

Aurrekari horietan esaten da behin behingo izaeraz onartu zela, Alkate Dekretuz 2007ko urtarrilaren 29an. Gero dokumentu hori a la COPU bidali zela, a Ordenación del Territorio, Eusko Jaurlaritzako Komisio horretara eta Komisio horrek aldeko informea eman zuela, uztailaren 26ko dataz, hori dena 2007an. Ondoren hirigintza komisioak aztertu zuen.

COPU-k hor komentatzen duena da, orain lege berriaren arabera, Eusko Jaurlaritzako lege berriaren arabera 2/2006, zazpi mila biztanleko udaletxeek Planeamentua behin betikoz onartzeko ahalmena daukatela. Hori aipatu eta gero esan zazpi botu behar direla hau aurrera eramateko. Komisioan abenduak 10ean tratatu zela eta PNV-ko aldeko botoekin ANV eta EA-ko aldeko botoekin erabaki zela diktamen hau Plenora ekartzea. Proposamena da, behin betiko izaeraz onartzea, modifikazio hau, bigarren modifikazio hau, Odieta eta Gurrutxaga-Zuloagari dagokiona.

Gero, dokumentu hau Diputaziora bidaliko da beraiek jakin dezaten eta gero publikatu egingo da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta indarrean sartuko da publikatzen den datatik.

Eta besterik gabe, diktamenak hau esaten du. Pentsatzen dut Hirigintza batzordean dokumentuaren xehetasunak aztertuko zenituztela eta ezagutuko dituzuela, zein anbito hartzen duen, etxebizitzak egiteko ahalmena ematen duela, hor Erkibe ere sartuta dagoela, bueno, ez dakit, besterik gabe.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PNV-k zerbait esateko Reserva Mentalarekin edo gabe.

M.EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Gabe, gu beti gabe.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Gu ere bai.

M.EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Lur zoruaren legea onartu zenean, akordatzen naiz zein pozik ginen udaletxeak, udalei ahalmenak ematen zizkigulako behin betiko onarpenak emateko eta horrek murriztuko zituelako denbora epeak eta horrela planeamenduaren aldaketa beharrezkoak askoz azkarrago tramitatzeke gai izango ginelako.

Total, Jaurlaritzak COPU-ren bitartez oneritzia eman zion uztailean, batzordera eraman zen, behin betikoko diktamena abenduan, eta martxo bukaeran azkenean ekartzen da plenora. Noski gure aldeko botoarekin, geu izan ginen eta guzti honen promotore eta abian jarri genuena eta gainera pozik, behintzat diktamena botatu zenean, ANV eta EA-k ere alde botatu zuelako, nire harridurarako.

Hainbestearainoko harridura ze... galdetu egin nuen, fitxa bere horretan mantentzen den edo zeozeren aldaketa zeukan. Erantzun zenidaten ezetz, eta hasierako onarpena eta bitarteko tramiteak emanda bezalaxe dagoela.

Nik uste dut inportantea dela eta azken finean Odietako historia guzti honekin hasi beharra daukagula denok ere seriooki, denbora ez delako alferrik pasatzen, alferrik galdu egiten delako, bai, baino galtzen den denbora ez delako inoiz irabazten.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PSOE.

SR. EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: Sí es una de las comisiones que como dice, Andoni, que no he venido, por eso no aparece ahí nuestra postura.

Por supuesto que nuestra postura es a favor, solamente lamentamos como acaba de comentar el PNV, que algo que nos corresponde, ya por Ley después de aprobar la Ley del Suelo como ayuntamiento de más de siete mil habitantes, el aprobar este tipo de normas, pues que tengamos que estar tardando tanto tiempo en algo que tenía que haber estado ya. Se puede decir que ya construyendo las casas o alguna cosa más. No cabe la menor duda de que todo este retraso que estamos llevando, juega en contra de todos. Los vecinos, en la inseguridad si se tienen que mover, si no se tienen que mover y demás.

Surgió un cambio posible en la ficha y no se ha confirmado, pues la verdad es que yo me alegro que no se haya confirmado, porque estaba mucho más de acuerdo con lo que refleja la ficha que con lo que podía salir de ese acuerdo.

Te lo voy a decir publicamene, si lo tenía que aceptar, lo tendría que aceptar, pero en principio estoy más de acuerdo con lo que se pretendía y lo que se ponía en la ficha, obtener un suelo público y un edificio para disponer de él para las necesidades municipales que siempre las hay. Me parece mucho más positivo que dejar eso al 50%, obtener un terreno y dejar el edificio para una explotación privada. Cuesta dinero, por supuesto que cuesta dinero pero ese dinero va en beneficio del propio ayuntamiento, del propio municipio, de los vecinos, por lo tanto, ahí sí que está bien el que se

tenga que rascar algo los bolsillos el vecino y poner un dinero para obtener un beneficio de cara al futuro, por lo tanto, bien venido sea el dictamen aunque venga tarde.

SRA. CRISTINA FORCADA UNANUE: Estamos completamente a favor del dictamen, sin ningún problema.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Diktamena berandu datorrela diote eta diktamena berandu datorrelako ba.... Odietako proiektua atzeratzen ari dela. Ez dakit ezagutza faltagatik den edo egiari falta egiten zaiolako, baino hori ez da horrela.

Kontua da Odietako plazaren proiektua oraindik entregatu gabe dagoela udaletxean, oraindik azkenengo puntuak falta dira, azkenengo remateak falta dira, baino erabaki hau, bi hilabete lehenengo hartu baldin bagenu, orain puntu berdinean egongo ginateke.

Frontoia botata egongo litzateke, Torre-Berri bukatzeaz egongo litzateke, baino obrak, falta diren obrak egiteke egongo lirateke, obra horiek egiteko proiektua oraindik udaletxean entregatu gabe dagoelako.

Obra horiek egiteko proiektua, Gurbain ari da idazten, eta bitarte horretan, ba.... obra gutxi egin genezake proiektua ez baldin badaukagu.

Beraz, honek ez du ezertxo ere atzeratu, denbora ez da alferrik galdu. Baizik eta denbora nahi baino luzeagoa izaten da kontu batzuetan eta honetan ere ba.... nahi baino luzeagoa da.

Bertako bizilagunekin ere akordioak lortu behar ziren, beste batzuk konfirmatu behar ziren, beste batzuk bilatu behar ziren. Konfirmatu, bilatu eta lortu ditugu, ia guztiak firmatuak ditugu eta bizilagunek ere iada beroien rekolokazioak bideratuta dituzte eta gero jasoko dituzten indemnizazioak ere bai.

Beraz hemen denbora galtzen ez da inor ari eta hemen gauzak alferrik dilatzen ere ez. Eszena toki desberdin batzuk baloratu ditugu ikusi dugu eszena toki horiek, baloratzeko borondatea ez dutela izan borondate hori erakutsi zutenek eta alferrik gehiago zai egotea, ez dugu ontzat ikusten, alferrik bait da. Baino pasatu den denbora hau ez da alferrik pasatu, zeren honek ez du baldintzatu, ez lehenago hastea ez beranduago hastea, hasiko gara, ahal izango dugun unean. Hau gaur diktaminatu edo orain hiru hilabete diktaminatu, une berdinean hasiko gara. Aldeko bozka.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Zerbait esateko norbaitek?

SR. EMILIANO GONZALEZ CABAÑAS: Contestarle que no es por desconocimiento y creo que no falto a la verdad. Esto llega tarde, porque se

ha retrasado por una serie de circunstancias que el cambio político lo ha posibilitado. Eso es así.

El hecho de que no esté el proyecto, solamente lo que falta del proyecto es la parte de urbanización de la plaza, eso no paraliza para nada. Si la ficha hubiera estado aprobada hace unos meses, hubiera estado todo el trabajo en marcha, porque la urbanización es lo último, lo último de todo el proyecto. Tenemos dos años de obra fácilmente y lo que es la urbanización, la parte de arriba, que es la que todavía no está cerrada, no paraliza nada, porque en dos años se pueden aprobar ciento y un mil diferentes remates de la urbanización de la plaza. Lo que hacía falta para poder empezar a trabajar a mover la primera piedra, era la ficha, para poder ser legales y empezar a trabajar y tener las cosas en condiciones, eso es lo que se hace ahora, bien venido sea.

Vuelvo a repetir que la plaza no se puede hacer hasta el final porque tiene que soportar todas las obras de todo lo que se va a hacer ahí, porque por ahí es la única posibilidad que tienen de entrar los camiones, cargas, descargas, materiales y la urbanización no para absolutamente nada.

Lo que para y ha parado hasta ahora es la no adecuación ó la no aprobación de este dictamen que posibilita el cambio de la ficha. Esa es la realidad. Podemos estar todavía otro año más, sin aprobar definitivamente como va a ser la plaza, si las baldosas van a ser azules, rojas o amarillas, que es igual, si todo el resto puede estar funcionando y ya se podía haber casi, casi, construido.

Las casas, el tema del frontón, porque Torre-Berri ya iba por otro lado y ha parado por un lado las casas, por otro lado el tema de la casa de Erkibe, que es lo que realmene ha parado esto.

Porque según se hiciera una cosa u otra la ficha se tenía que modificar de una manera o de otra. No se podía modificar y luego proceder a otra modificación de la modificación. Todo eso ha sido el parón. En realidad lo que es la urbanización de la plaza, no paraliza nada. Ya te digo, posiblemente tardaremos como poco dos años en ver la plaza definitivamente acabada. Fíjate si tenemos tiempo, pues te digo como poco te he dicho dos años. Lo que paraliza realmente era no disponer de esta modificación. No la urbanización ni el proyecto final, que está lo de abajo todo pero que falta solamente ya te digo las baldosas y poco más.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Etxeak egiteko lehendabizi bizilagunak kokatu edo beste etxebizitza batzuk eman beharko zaizkie eta lehendabizi akordioak lortu beharko dira bizilagun horiekin, ez?

Bizilagunak etxebarruan egon da ez ditugu botako eta kale gorrian ere ez ditugu utziko, hemengo alderdi politiko batek beroiekin bildu eta hala esan bazien ere. Gobernu berri honek, zuei, puf.... ez dakit, akordioak errespetatuko dituen, pentsatzen dugu kale gorrian utziko

zaituztetela eta nahi baldin badezue lagunduko dizuegu hori bideratzen. Ba... ez, ez da hori gertatu, kale gorrian ez ditugu utziko eta beroiek barruan direla ere ez ditugu botako.

Beraz, bizilagunekin akordioak lotuta ditugu, bizilagunen egoerak ere ba... bere denbora behar du ezin dute hamabost egunetan, bi astetan etxeak utzi, ba... hori libratuta dagoenean, hasiko dira bertako lanak eta bertako obrak, bitartean ba.... akordioak bilatu eta kontratuak firmatzea, besterik ez zaigu geratzen. Eta hortan ari gara.

M. EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Por alusiones veladas... Hemengo alderdi politiko bat, bizilagunekin bildu zena, gu baldin bagara, bildu ginela, guk inoiz, inoiz, ez dugu horrelako astakeriarik esan.

Guk esan genuena zen ez genekiela ezer, gauzak atzeratzen ari zirela eta guk baino, desde luego, askoz ez indar gehiago egin zezaketeela beraiek bizilagun eta bertako jendea bezala zuen aurrean, guk alderdi politiko bezala oposiziotik daukagun indarra baino. Eta behin eta berriz esan geniena horixe izan zen. Ez ginen inorrek sartu eta ez genuen inolako astakeriarik esan.

Eta bigarrena, gure aldeko botua izango da, noski. Baina horrela gaudenez, nahiz eta zeharo aldatuta dagoen itxuraz leku hau, eta baita geure posizioa ere mahai honen inguruan -edo beste mahai baten inguruan-, ezin dut 2005eko bukaeran hemengo Pleno batetan gertatu zena akordarazi besterik eta bueno ba... “ironías del destino”, ezta?

Orain dela bi urte, ez dakit zer nolako proiektu deitoragarria eta “fitxa atipikoa” zen hau... Hitz horiek eta askoz okerragoak erabiltzen zituen berak aurkezten du aprobaztera; eta benetan pozten gara.

ALKATE-LEHENDAKARIA: PNV-k Aldeko botoa, PSOE-k Aldeko botoa, Ezker Batua Aralar? Aldeko botoa.

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: ANV Aldeko botoa.

ALKATE-LEHENDAKARIA: EA Aldeko botoa y con Reserva Mental Aldeko botoa.

ERABAKI ZATIA

PARTE RESOLUTIVA

PLANGINTZAKO

ARAU

APROBACIÓN DEFINITIVA

SUBSIDIARIOEN 2. ALDAKETA
3.2 EXEKUZIO-UNITATEA
(ODIETA-SAN JOSE) ETA 5.
SISTEMA OROKORREKO
(GURRUTXAGA-ZULOAGA)
HIRIGINTZA-FITXAREN
BEHIN-BETIKO ONARPENA
BIDEZKO BADA.

Bozketaren emaitza:

Aldeko botuak: 12 (3 PNV, 3
ANV, 2 EA , 2 EB-B/ARALAR
eta 2 PSOE)

Aurkako botuak : 0

Abstentzioak: 0

Bertaraturiko zinegotzien
aho batasunean,

ERABAKI DA:

LEHENENGOA: Zumaiako
Plangintzako Arau Subsidiarioen 2.
aldaketa –3.2 exekuzio-unitatea
(Odieta-San Jose) eta 5. Sistema
Orokorreko (Gurrutxaga-Zuloaga)
Hirigintza fitxa behin betikoz
onartu.

BIGARRENGOA: _Espedientea
Foru Aldundira igorri , argitaratu
aurretik, erregistratua izan dadin.

HIRUGARRENGOA: Akordio hau
Lurralde Historikoko Boletinean
argitaratu hirigintz arauekin batean,
eta gainera zabalkunde gehien duen
lurralde historikoko egunkari
batean.

SI PROCEDE DE LA
MODIFICACIÓN Nº2 DE LAS
NN. SS DE PLANEAMIENTO
DE ZUMAIA REFERIDAS A
LA U.E 3.2 Y S.G 5 (
GURRUTXAGA-ZULOAGA-
ODIETA).

Resultado de la votación:

Votos a favor: 12 (3 PNV, 3
ANV, 2 EA, 2 EB-B/ARALAR
y 2 PSOE).

Votos en contra : 0

Abstenciones: 0

Por unanimidad de los
presentes,

SE ACUERDA:

PRIMERO: Aprobar
definitivamente la
APROBACIÓN DEFINITIVA
DE LA MODIFICACIÓN Nº2
DE LAS NN. SS DE
PLANEAMIENTO DE
ZUMAIA REFERIDAS A LA
U.E 3.2 Y S.G 5 (
GURRUTXAGA-ZULOAGA-
ODIETA).

SEGUNDO: Remitir el
expediente para su depósito en
el registro de la diputación foral,
con carácter previo a la
publicación.

TERCERO: Publicar este
acuerdo en el boletín oficial del
territorio histórico junto a las
normas urbanísticas, y además,
en el diario o diarios de mayor
difusión del territorio histórico.

3.-EAJ-k AURKEZTUTAKO MOZIOA: ARRASATEKO ATENTATUA.

3.- MOCION PRESENTADA POR EL PNV:ATENTADO ARRASATE.

M.EUGENIA ARRIZABALAGA OLAIZOLA ANDREA: Mozioa, Eusko Alderdi Jeltzaleak aurkeztu zuen, baina bozeramaile bilera eduki dugu eta han zinegotzi sozialistak, Emilianok, proposamen bat egin du beste gainontzeko alderdi politikoak ere bere egiteko mozio hau. Eta horretan geratu gara, bai Alderdi Sozialista, bai Ezker Batua eta Aralar (pentsatzen dut) eta Eusko Alkartasuna.

Irakurriko dut, motza da:

Arrasaten ETAk eragindako atentatu krudelaren aurrean, 42 urteko Isaías Carrasco PSOeko Zinegotzi-ohia hil duena, udalbatzari hurrengo mozioa proposatzen zaio eztabaida eta onartu dezan:

Lehena.- Edozein herritarren kontra atentatua egiten duenak, euskal gizartearen kontrako atentatua egiten du.

Bigarrena- Gure gizartea anitza dela onartzen dutenak, hots, gurea bezalako gizartea aberasten duten aukera politiko, sozial eta kultural guztiak bere osotasunean aintzat hartzen dutenak baino ez dira onartuko demokrazian.

Hirugarrena- Pertsona eta gizarte-erakundeen aurkako edozein atentatu, mehatxu edota gogorkeria jasangaitza da, beraz, ostiralean izandako atentatua

Ante el brutal atentado perpetrado por ETA, el viernes pasado día 7 de Marzo en Arrasate-Mondragon y como consecuencia, la muerte del ex concejal socialista Isaías Carrasco, de 42 años, se propone la siguiente moción para su debate y aprobación:

Primero- Quien atenta contra cualquier ciudadano/a, atenta contra la propia sociedad vasca.

Segundo- Sólo quienes reconocen y aceptan que vivimos en una sociedad plural, respetando hasta sus últimas consecuencias todas las opciones políticas, sociales y culturales que enriquecen una sociedad como la nuestra, serán aceptados y reconocidos en el juego democrático.

Tercero- Resulta intolerable cualquier atentado, amenaza o coacción a las personas e instituciones sociales, por lo que condenamos con rotundidad el

gaitzetsi egiten dugu.

atentado del viernes en Arrasate-Mondragon y nos solidarizamos con la familia de la víctima.

Laugarrena- Gizartearen aurrean, berretsi nahi dugu ETA SOBERAN DAGOela gure artean.

Cuarto.- Queremos reiterar ante la sociedad que “ETA SOBRA” entre nosotros.

Hauxe da mozio labur honen testua eta esan dudana bezala Alderdi Sozialista, Ezker Batua-Aralarrek eta Eusko Alkartasuna eta Eusko Alderdi Jeltzaleak aurkezten duguna eta geure egiten duguna.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Norbaitek, zerbait esatekorik badauka? PSOE.

SR.EMILIANO CABAÑAS GONZALEZ: No, nada de acuerdo con lo que habíamos comentado,

ALKATE-LEHENDAKARIA: Ezker Batua- Aralar? Ezerrez. ANV?

ANDONI ETXANIZ OSA JNA: Bozemaile batzordean esan dugun bezala gure posizioa abstentzioa izango da eta irakurtzea nihoa, gure aldetik honen aurrean egin nahi dugun eta egin behar dugun adierazpen politikoa.

Gure elkartasunik sentikorrena adierazi nahi diegu gatazka honen ondorioz sufrimendua pairatzen duten euskal herritar guztiei.

Arrasateko atentatuak beste behin ere agerian utzi du Euskal Herriak bizi duen gatazkaren gordintasuna eta hau gainditzeko herri honek premia bizia duela.

Larria da gertatua, zalantzarik ez dago horretan, pertsona baten heriotza ekarri duen neurrian, tamalgarria ere bai, tamalgarria iruditzen zaigu ere, oraindik indar guztiak azkena izan dadin lortzeari begira ez jartzea.

Herriak aspaldi irtenbideak eskatzen dizkigu, sustraietara jo eta behinbetiko aterabidea ematea bizi dugun egoerari, gaitzespen hutsetatik haruntzago.

Denok nahi dugu honelako gertakariak izango ez diren etorkizuna, bizitza eskubidea, guztiona, ziurtatuko duen etorkizuna, giza eskubideen urraketarik gabekoa, ideia guztiak baldintza berberetan defendatu ahal izango direna.

Norabide horretan premiazkoa da Euskal Herrian marko demokratiko bat eraikitze bide ematen duen akordio politikoaren alde egitea, hori baita gatazka politikoari irtenbidea emateko bide bakarra. Ez dugu denbora galtzeko, lanean zenbat eta lehenago hasi hobe, edozein urraketa sahiestu eta bilatzen dugun etorkizun hori eraikitzen has gaitezen.

Hau da esateko daukaguna eta abstenitu egingo gara.

ALKATE-LEHENDAKARIA: Oso ondo, inork ezer ere esatekorik? Ez. Hala bada, bozkatzera pasatuko gara.

PNV, Aldeko botoa

PSOE, Aldeko botoa

EZKER BATUA-ARALAR, Aldeko botoa,

ANV, Abstentzia.

EA-k ere Aldeko botua.

Besterik gabe, eskerrikasko, etortzeagatik.

ERABAKI ZATIA

PARTE RESOLUTIVA

EAJ-k AURKEZTUTAKO
MOZIOA: ARRASATEKO
ATENTATUA.

MOCION PRESENTADA POR
EL PNV: ATENTADO
ARRASATE.

Bozketaren emaitza:
Aldeko botuak: 9 (3 PNV, 2 EA , 2
EB-B/ARALAR eta 2 PSOE)

Resultado de la votación:
Votos a favor: 9 (3 PNV, 2 EA, 2
EB-B/ARALAR y 2 PSOE).

Aurkako botuak : 0
Abstentzioak: 3(ANV)

Votos en contra : 0
Abstenciones: 3(ANV)

ERABAKI DA:

EAJ-k ARRASATEKO
ATENTATUA dela eta
aurkeztutako mozioa onartzea.

SE ACUERDA:

Aprobar la MOCION
PRESENTADA POR EL PNV:
ATENTADO ARRASATE.

Eta eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez Alkate-Lehendakariak bilera amaitutzat ematen du arratsaldeko hamarrak eta hogeitamar minutu direnean eta nik Idazkariak fede ematen dut.

No habiendo más temas que tratar, el Alcalde-Presidente da por finalizada la sesión cuando son las veintidos horas y treinta minutos, y yo la Secretaria doy fe.

ALKATEAREN O.E

IDAZKARIAK